

DA PALAZZO CISTERNA **Cronache**

IL SETTIMANALE DELLA CITTÀ METROPOLITANA



TURISMO VERDE NEI PARCHI

Autorizzazione del Tribunale di Torino n. 1788 del 29.3.1966

**Frana di Quincinetto
nuovo piano
di protezione civile**



**San Giusto Canavese
un progetto
per la villa confiscata**



**In Tribunale
lo sportello
di mediazione familiare**

Sommario

PRIMO PIANO

La scomparsa del nostro collega
Giorgio Gollo.....3

ATTIVITÀ ISTITUZIONALI

Colle del Sestriere: il Comitato della
Resistenza ha commemorato i Caduti.....4

La Città metropolitana protagonista
nel progetto di San Giusto Canavese.....6

In Tribunale ogni lunedì l'attività dello
sportello sulla mediazione familiare.....7

Tavolo di coordinamento sulla qualità
dell'aria: convocazione.....7

Frana di Quincinetto: modificato il Piano
di protezione civile.....8

Bando Periferie in ritardo, ma ToP Metro
prosegue a pieno ritmo.....9

Compie 21 anni la Summer school sui
servizi pubblici.....10

SISTEMI NATURALI

Turismo verde nei Parchi
del Lago di Candia e del Colle del Lys.....12

LINGUE MADRI

Viù, omaggio in francoprovenzale
a Timo Aime.....14

Crear o pai: creazione e progetti dalle
valli francoprovenzali.....15

EVENTI

Prevenzione del suicidio: uno sguardo
sull'adolescenza.....18

Al via la nuova stagione del Centro Studi
Cultura e Società.....19

A settembre torna la Rassegna
dell'Artigianato del Pinerolese.....20

A Carmagnola è tempo di Fiera Nazionale
del Peperone.....23

Dall'8 settembre l'autunno nelle Strade
di colori e sapori.....27

Chivasso, festa patronale dedicata
al Beato Carletti.....30

Settembre a Bricherasio: Giro podistico
del Belvedere e Sagra dell'uva.....31

A Vinovo l'undicesima edizione di
"Castello in musica".....34

Borgo Loreto di Ciriè in festa dal 6 al
10 settembre.....35

I siuli pijni della Madonna
di Robassomero.....37

GRUGLIASCHIAMO 2019 promuove l'attività
fisica e la mobilità sostenibile.....38

TORINOSCIENZA

Cronache lunari all'Archivio storico della
Città di Torino.....39

Uno scorcio del lago di Candia

#inviaunafoto



Ani la fotografia e vorresti vedere pubblicato il tuo scatto sui nostri canali?
Vuoi raccontare il territorio della Città metropolitana di Torino attraverso l'immagine di un luogo,
un personaggio, un prodotto tipico, una festa? **#inviaUnaFoto!**
Scopri come fare e il regolamento su www.cittametropolitana.torino.it/foto_settimana

Questa settimana è stata selezionata la fotografia di **Fabrizio Corsanego di Grugliasco**,
"Panorama sopra il lago Peraciaval".

Direttore responsabile Carla Gatti **Redazione e grafica** Cesare Bellocchio, Marina Boccalon, Lorenzo Chiabrera, Denise Di Gianni, Michele Fassinotti, Carlo Prandi, Anna Randone, Giancarlo Viani, Alessandra Vindrola **Foto Archivio Fotografico Città metropolitana di Torino** "Andrea Vettoretti" Cristiano Furriolo con la collaborazione di Leonardo Guazzo **Amministrazione** Barbara Pantaleo, Patrizia Virzi **Progetto grafico e impaginazione** Ufficio Grafica Città metropolitana di Torino **Ha collaborato** Andrea Murru **Ufficio stampa** corso Inghilterra, 7 - 10138 Torino - tel. 011 8617612-6334 - stampa@cittametropolitana.torino.it - www.cittametropolitana.torino.it **Chiuso in redazione** ore 10 di venerdì 30 agosto 2019



La scomparsa del nostro collega Giorgio Gollo

La Città metropolitana di Torino è in lutto per l'improvvisa e prematura scomparsa del collega Giorgio Gollo, 54 anni appena compiuti, che ci ha lasciato lunedì 26 agosto stroncato da una malattia che in poche settimane lo ha portato via alla sua famiglia, alla moglie e ai tre figli con cui viveva a Torino.

Giorgio era un collega stimato per il suo lavoro e per le sue doti umane, impegnato nel sociale e nell'associazionismo.

Era entrato nella allora Provincia di Torino vent'anni fa e da anni si occupava di tematiche ambientali. L'amministrazione di Città metropolitana attraverso il vicesindaco Marco Marocco e tutti i colleghi hanno espresso vicinanza alla famiglia e agli amici con profondo sgomento.

Carla Gatti

Colle del Sestriere: il Comitato della Resistenza ha commemorato i Caduti

Storia e memoria si sono intrecciate sabato 24 agosto a Sestriere per l'annuale commemorazione dei 210 Caduti della Divisione Alpina Autonoma "Adolfo Serafino" delle Brigate Partigiane "Garibaldi e GL" e dei Civili che caddero nelle Valli Chisone e Germanasca e nell'Alta Valle Susa nella guerra nazionale di Liberazione (1943-1945). L'incontro è stato organizzato dal Comitato della Resistenza Colle del Sestriere, dalle Unioni Montane Comuni Olimpici Via Lattea, Alta Val di Susa, Val Chisone e Val Germanasca, dall'Associazione Nazionale Partigiani d'Italia sezione Provinciale di Torino e dal Comune di Sestriere.

Alla manifestazione ha preso parte per la prima volta anche una delegazione ufficiale del Comune e dell'Anpi di Rivarolo Canavese, guidata dal sindaco Alberto Rostagno.

Una partecipazione nel ricordo di Adolfo Serafino, tenente degli alpini, nato proprio a Rivarolo il 31 maggio del 1920, e morto a Cantalupa il 4 novembre del 1944. Il suo nome divenne leggendario in tutta la Val Chisone al punto che, alla

sua memoria, venne dedicata la divisione autonoma partigiana Val Chisone, che combatté eroicamente nelle valli del Pinerolese fino alla Liberazione.

c.ga.



Grazie agli amici di Fotografica Sestriere per le foto



8 SETTEMBRE 2019

COLLE DEL LYS

SENTIERI E MEMORIA

ORE 9.00

Camminate sui percorsi della Resistenza

Escursione Colle del Lys (m 1319) - Colle Portia (m 1322) - Colle del Lys.

Percorso turistico, lunghezza km 4 circa; dislivello m 130 circa. Partenza ore 9, rientro previsto ore 12

Escursione Colle del Lys (m 1319) - Colle Portia (m 1322) - Colle Lunella (m 1372) - Colle Grisoni (m 1398) - Colle del Lys.

Percorso escursionistico; lunghezza km 13 circa; dislivello m 430 circa. Partenza ore 9, rientro previsto ore 15

Le due camminate si svolgono all'interno del **parco del Colle del Lys** su uno dei percorsi della 17^a brigata Garibaldi "Felice Cima" e in particolare del distaccamento "Riccardo Mondiglio". Al Colle della Portia è previsto un breve intervento informativo sulle vicende della Resistenza locale

ORE 10.30

Cerimonia di commemorazione con posa targhe dedicate ai comandanti della 17a Brigata Garibaldi Vittorio Blandino e Mario Castagno

ORE 11.00

Presentazione nuovo centro visite del Parco del Colle del Lys a cura di **Gabriele Bovo**, Città metropolitana - Direzione sistemi naturali, e di **Riccardo Lorenzino** di Hapax

DALLE ORE 14.00 ALLE 18.00

15 anni di parchi provinciali

In occasione dei 15 anni dall'istituzione del parco naturale del Colle del Lys, il centro visite si "espande" negli spazi esterni e racconta la sua biodiversità: mani, occhi e naso viaggeranno da protagonisti per conoscere animali e paesaggi del Parco, accompagnati dalla guida esperta dell'Associazione Studio ArteNa.

ORE 15.30

"Radio Libertà: una storia di Resistenza", musiche e aneddoti del **Gruppo Musicale Teatrale B and B&B** sulla storia di **Radio Libertà**, l'unica radio civile partigiana in Italia, attiva sulle montagne biellesi tra la fine del 1944 e la Liberazione

COMITATO RESISTENZA COLLE DEL LYS
ASSOCIAZIONE DI PROMOZIONE SOCIALE
DELLE VALLI CHISONE - LANZO - SANGONE E SUSA
Via Capra 27, 10098 RIVOLI
TEL. 011 9532286 FAX 0114440114 CELL. 3396187375
www.colledellys.it - segre@colledellys.it
CF 95526270012 - P. IVA 08560000013



La Città metropolitana protagonista nel progetto di San Giusto Canavese

Ha vinto lo Stato a San Giusto Canavese. Dove la famiglia del boss del narcotraffico Nicola Assisi aveva costruito nel 2000 una grande villa con giardino, nascerà presto un progetto di restituzione alla collettività.

La villa, sequestrata e sgomberata definitivamente nel maggio 2018, è stata assegnata dall'ANBSC - l'Agenzia nazionale per i beni sequestrati e confiscati alla criminalità organizzata - alla Città metropolitana di Torino, che la renderà nuovamente agibile (dopo un incendio doloso nell'estate 2018) grazie a un supporto finanziario individuato dalla Regione Piemonte e la assegnerà poi individuando, con bando pubblico, il miglior progetto sociale presentato dal mondo associativo.

L'8 agosto a San Giusto Canavese si è tenuta pubblicamente la seduta della conferenza dei servizi tra ANBSC, Prefettura di Torino, Regione Piemonte, Città metropolitana e Comune di San Giusto Canavese: un'occasione istituzionale che ha sancito l'avvio di questo iter lungamente preparato nell'ultimo anno dalle istituzioni.

Alla conferenza dei servizi erano presenti anche esponenti delle realtà associative in prima linea nell'impegno contro le mafie: don Luigi Ciotti, con numerosi attivisti di Libera Piemonte, e anche l'associazione Avviso Pubblico, rappresentata dal suo presidente Roberto Montà, consigliere metropolitano e sindaco di Grugliasco, e da Diego Sarno consigliere regionale del Piemonte.



Un'alleanza in nome della legalità, la forte volontà di dimostrare la presenza dello Stato e le fasce tricolore dei numerosi sindaci presenti alla firma ne sono stata la dimostrazione viva.

L'intesa è stata siglata dal prefetto di Torino Claudio Palomba, dal direttore dell'ANBSC Bruno Frattasi, dal direttore regionale dell'Agenzia del Demanio Rita Soddu, dal presidente della Regione Piemonte Alberto Cirio, dalla sindaca metropolitana Chiara Appendino e dalla

sindaca di San Giusto Canavese Giosi Boggio.

Chiara Appendino ha voluto in particolare ringraziare la prima cittadina di San Giusto Canavese Giosi Boggio "per il coraggio che ha messo e sta mettendo in questa delicata operazione: oggi" ha detto "è un giorno importante per tanti motivi. Molti cittadini in questo contesto difficile si chiedono dov'è lo Stato. Oggi possiamo dire che lo Stato c'è e nell'esserci è unito, questo è un tema che unisce al di là dei colori politici delle amministrazioni coinvolte".

Giosi Boggio ha ringraziato tutti i soggetti coinvolti nell'intesa per "il segnale di grande vicinanza al paese e alla comunità di San Giusto Canavese, un segnale che trasforma l'io in noi".

c.ga.

In Tribunale ogni lunedì l'attività dello sportello sulla mediazione familiare

È aperto tutti i lunedì mattina - ore 9/12.30 - su appuntamento lo sportello di mediazione familiare ospitato al piano terra del Tribunale di Torino in corso Vittorio Emanuele 130 (ingresso 1, stanza 1620).

È gestito da mediatori familiari e conduttori di "gruppi di parola" della Città metropolitana di Torino in collaborazione con l'Urp del Tribunale: è rivolto a persone o coppie che, in qualunque fase della separazione, possono ricevere in modo riservato e confidenziale sia orientamento che informazioni sugli interventi a supporto di genitori e figli che vivono le problematiche e i conflitti della riorganizzazione quotidiana e relazionale.

L'accesso è aperto anche agli operatori psicosociali e del diritto interessati a interfacciarsi con questa attività.

La Città metropolitana di Torino ha stipulato una convenzione con il Tribunale di Torino già nell'inverno 2018 per collaborare con proprio personale alla gestione dello sportello, alla luce del lavoro sulla mediazione familiare che il nostro Ente conduce da anni.

Lo sportello sulla mediazione familiare in un luogo significativo come il Tribunale di Torino è un tassello di un'operazione che prosegue su tutto il territorio metropolitano.

Si può prendere appuntamento o chiedere informazioni alla mail: sportello.mediazione.tribunale.torino@giustizia.it

oppure tel. 0114327970 - 011/4328494.

c.ga.



MARTEDÌ 3 SETTEMBRE IL TAVOLO DI COORDINAMENTO SULLA QUALITÀ DELL'ARIA

Prima convocazione del Tavolo di coordinamento metropolitano sulla qualità dell'aria dopo la pausa estiva. La consigliera metropolitana all'ambiente e vigilanza ambientale, risorse idriche e qualità dell'aria, tutela flora e fauna, parchi e aree protette Barbara Azzarà ha già inviato a sindaci, assessori all'ambiente, sanità e trasporti dei Comuni inseriti nell'elenco, ai rappresentanti di Arpa Piemonte, Agenzia Mobilità Piemontese e Anci, oltre naturalmente all'Assessorato ambiente della Regione Piemonte, la lettera di convocazione per martedì 3 settembre alle 14 presso la Sala dei Comuni di corso Inghilterra 7 a Torino.

All'ordine del giorno i provvedimenti sulle limitazioni alla circolazione degli autoveicoli per il prossimo inverno, alla luce delle nuove indicazioni fornite dalla Regione.

c.pr.

Frana di Quincinetto: modificato il Piano di protezione civile

Il piano di protezione civile elaborato dalla Prefettura di Torino - in accordo con la Regione Piemonte e la Città metropolitana di Torino e con la condivisione dei Sindaci - per la frana di Quincinetto, che incombe sull'autostrada A5, è stato modificato accogliendo alcune delle osservazioni dei Comuni coinvolti, che lamentavano soprattutto l'impatto dei mezzi pesanti sui centri abitati in caso di chiusura del tratto autostradale fra Ivrea e Pont Saint Martin.

Le principali modifiche prevedono:

- l'utilizzo, sia in entrata che in uscita, del casello autostradale di Quincinetto per i mezzi di portata inferiore alle 3,5 tonnellate. La Polizia stradale, di concerto con i gestori autostradali e con gli operatori che presidiano la rotonda di Quincinetto e con "movieri" in sostituzione del semaforo sito sul ponte di Quincinetto, valuterà in modo dinamico l'agevolazione del flusso di traffico proveniente da entrambe le direzioni (nord e/o sud), privilegiando quello più critico.

- La deviazione, per i mezzi pesanti che percorrono la statale 26 in direzione nord, sulla Sp 69, prima dell'ingresso in Borgofranco, e poi sulla Sp 70 per ritornare quindi sulla Ss 26 a monte dell'abitato. La polizia locale sarà chiamata a svolgere azione di presidio.

- Uno dei presidi garantiti dalle Forze dell'ordine viene spostato in una zona più vicina al ponte verso il Comune di Quassolo.

- Per gestire il traffico con la massima flessibilità è stato previsto inoltre che il Comi-



tato operativo viabilità (Cov), convocato dalla Prefettura di Torino, in caso di chiusura del tratto autostradale adotti le più opportune misure per mitigare l'impatto del traffico sia pesante che leggero sul territorio oggetto del piano in raccordo con l'omologa struttura della Regione Valle d'Aosta.

- Per garantire la sicurezza della linea ferroviaria Torino-Aosta, è

stato inoltre concordato che in caso di allerta 3 ne sia data comunicazione anche a Rfi che, d'intesa con le compagnie che fruiscono della rete ferroviaria, attuerà i propri dispositivi di mobilitazione e adotterà se necessario, con una valutazione congiunta con la Prefettura, eventuali limitazioni del traffico.

Alessandra Vindrola

Bando Periferie in ritardo, ma ToP Metro prosegue a pieno ritmo

La Corte dei Conti ha recentemente rilevato un ritardo nell'attuazione dei progetti legati al Programma straordinario di intervento per la riqualificazione urbana e la sicurezza delle periferie delle città metropolitane, noto come Bando Periferie. In questo quadro fa eccezione "ToP Metro", il progetto della Città metropolitana di Torino, che ha beneficiato di un contributo statale di 40 milioni di euro e che è giunto alla conclusione del terzo monitoraggio semestrale.

All'interno di ToP Metro è prevista la realizzazione di 120 progetti suddivisi in quattro settori: sicurezza, riqualificazione urbana, innovazione e sostegno all'impresa, inclusione sociale. L'investimento complessivo ammonta a oltre 100 milioni di euro.

"La Città metropolitana" spiega il consigliere delegato a pianificazione strategica, sviluppo economico e attività produttive Dimitri De Vita "ha svolto un ruolo di pieno coinvolgimento dei soggetti pubblici e privati di riferimento dei territori locali, rilevandone i fabbisogni e focalizzando l'attenzione sulle realtà che necessitano maggiori interventi. In particolare" aggiunge De Vita, "proprio per andare incontro alle esigenze del territorio, il nostro Ente ha messo in campo e sostenuto i vari interventi, secondo le variegate iniziative previste dal Progetto".

"ToP Metro", ricordiamo, coinvolge 11 Comuni della prima cintura torinese con popolazione superiore a 10mila abitanti: Beinasco, Borgaro, Collegno,



Grugliasco, Moncalieri, Nichelino, Orbassano, Rivoli, Settimo, San Mauro e Venaria Reale. Sono inoltre compresi nel progetto un intervento di area vasta proposto dalla Regione Piemonte - che riguarda la mobilità sostenibile e l'adeguamento delle infrastrutture destinate ai servizi sociali e culturali educativi e didattici, attività culturali ed educative - e tre interventi trasversali proposti direttamente dalla Città metropolitana di Torino: un contributo per l'avvio d'impresa, per il sostegno degli investimenti delle imprese correlati a nuove assunzioni e la valorizzazione dell'inventario dei mercati a favore di soggetti deboli.

"Dunque la Città metropolitana attraverso il Dipartimento sviluppo economico" prosegue il consigliere De Vita "svolge l'azione di coordinamento e di capofila ed è responsabile e referente unico del progetto nei confronti della Presidenza del Consiglio, supporta e coordina l'attività dei partner (Comuni e Regione) nell'iter di approvazione e attuazione degli interventi, effettua le attività di monitoraggio e di rendicon-

tazione di risultati e spese, si interfaccia direttamente con il Gruppo di monitoraggio della Presidenza per le comunicazioni inerenti l'attuazione degli interventi (comprese le richieste di proroga e rimodulazione) e trasferisce ai partner la quota del finanziamento ricevuto dal Governo".

Nel mese di giugno di quest'anno è stata effettuata una prima rendicontazione delle spese, che ha evidenziato la realizzazione di opere e servizi per 2 milioni e mezzo di euro. Il progetto ToP Metro ha l'obiettivo di migliorare la qualità della vita della popolazione e il grado di resilienza del territorio metropolitano, attraverso la rigenerazione del tessuto urbano (aree costruite residenziali, aree verdi, spazi pubblici di aggregazione e incontro, recupero e riuso di aree produttive dismesse), incentivi alle imprese, miglioramento dei servizi per la collettività, misure per la prevenzione e accrescimento della sicurezza (sia in termini di contrasto ai fenomeni di criminalità, sia come contrasto all'inquinamento e al rischio ambientale).

Carlo Prandi

Compie 21 anni la Summer school sui servizi pubblici

Quest'anno compie 21 anni la Summer school internazionale sulla regolazione dei servizi pubblici locali, organizzata dalla Turin School of Regulation a Torino-Fondazione per l'ambiente con il patrocinio delle istituzioni.

Quest'anno dal 2 al 13 settembre la Summer School consentirà a studenti dell'ultimo anno della laurea magistrale, giovani

laureati e funzionari della Pubblica Amministrazione (Comuni, Province, Regioni) e agenzie di regolazione di discutere rigorosamente in lingua inglese di ambiente, trasporti e mobilità sostenibile, energia, economia e di compiere visite guidate alla Smat e al consorzio Acea di Pinerolo.

Un'occasione importante rivolta a quanti intendono approfondire alcune delle questioni



più rilevanti ai fini della regolamentazione, della definizione delle tariffe e della gestione dei servizi pubblici locali, di interesse ambientale o meno. Il programma è concepito come un seminario intensivo, che combina moduli teorici e pratici.

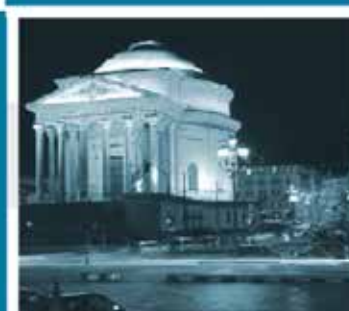
c.ga.



International
Summer School
on Regulation of
Local Public
Services



International
Summer School
on Regulation of
Local Public
Services



3 - 6 OTT 2019

@TOOLBOXCOWORKING

VISUAL DESIGN FESTIVAL

ABOUT

Il Festival

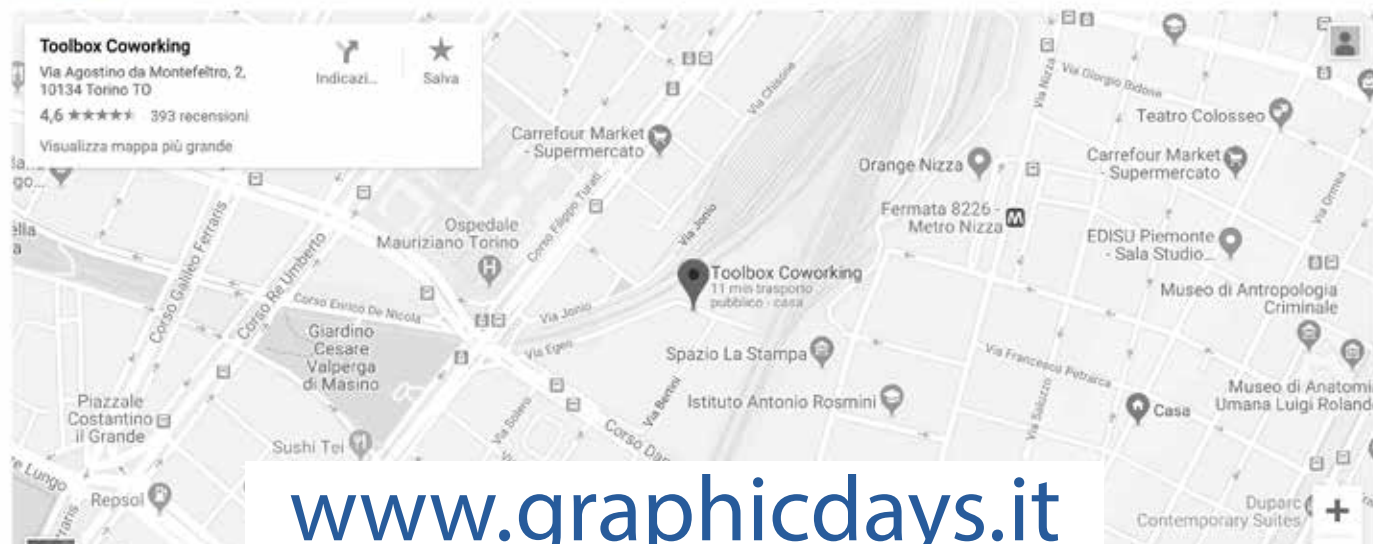
Graphic Days Torino è il festival internazionale di quattro giorni interamente dedicato al visual design che si svolge annualmente a **Toolbox Coworking**. L'evento è nato nel 2016 con l'intento di sostenere il valore culturale della comunicazione visiva, fornire nuovi stimoli progettuali ed espressivi, contribuire allo scambio e al confronto critico attraverso **workshop, mostre, conferenze, performance e una mostra mercato**. La manifestazione mira ad accorciare le distanze fra i non addetti ai lavori e il mondo del visual design, portando a Torino gli artisti più interessanti del panorama internazionale della comunicazione visiva.

La nuova edizione

La quarta edizione di Graphic Days Torino stimola **una riflessione sul legame fra visual design ed impegno sociale**. Quest'anno, infatti, l'Organizzazione, ha scelto di affrontare il tema dell'**integrazione**. Abbiamo coinvolto alcune delle comunità straniere presenti sul nostro territorio ed altre realtà estere legate al nostro network per realizzare, in maniera congiunta, progetti che si focalizzano sulla **comunicazione visiva** e sulle **identità di ciascuna cultura**, nell'ottica di valorizzare le eccellenze delle diverse nazioni. Il risultato è un percorso multiculturale che mostra i **diversi livelli di contaminazione tra culture, percezioni, capacità ed abilità**.

INFORMAZIONI

Ricavato in una ex-fonderia dell'inizio del '900, **Toolbox Coworking** è un hub creativo dedicato al lavoro: 10.000 metri quadrati, oltre 150 attività differenti tra freelance, startup e aziende innovative. Uno spazio per fare innovazione, che promuove la collaborazione, la serendipity e la cross-disciplinarietà, e **ospita Print Club Torino, il laboratorio collaborativo di stampa e sperimentazione grafica**, insieme ad altre comunità professionali legate alla fabbricazione digitale, alla robotica, all'Internet delle Cose e alla creatività.



Turismo verde nei Parchi del Lago di Candia e del Colle del Lys

Prosegue senza sosta il calendario delle giornate di apertura dei Centri visite dei Parchi del Lago di Candia e del Colle del Lys, fino a novembre per il primo e fino alla fine di settembre per il secondo.

Nel dettaglio, per quanto riguarda Candia, tutti i fine settimana (sabato e domenica) fino a settembre. Ottobre e novembre solo la domenica. L'orario è dalle 14 alle 18, nelle quattro domeniche di novembre la chiusura è invece anticipata alle ore 17.

Aperto solo il sabato il Centro visite del Parco Colle del Lys, a parte l'eccezione di domenica 8 settembre, dalle 10 alle 18.

Ultimo giorno di apertura sabato 28 settembre.

Il Centro visite del Parco del Lago di Candia si trova in via Vische nella frazione Cascine Margherita. E' stato inaugurato nel 2002, è situato nella parte nord dell'area protetta ed è dotato di un ampio parcheggio e di rastrelliere per biciclette.

La nuova sede del Centro visite del Parco Colle del Lys, inaugurata lo scorso 7 luglio, si trova all'interno dell'Ecomuseo della Resistenza "Carlo Mastri". Per la qualità dei servizi, la rilevanza culturale e la conservazione del patrimonio, il Colle del Lys-Ecomuseo della Resistenza si è fregiato della Certificazione Herity, rilasciata dall'omonimo organismo internazionale per la gestione di qualità del patrimonio culturale, che prende il

proprio nome dall'unione delle due parole "heritage" e "quality".

Il Parco del Colle del Lys è nato nel 2004 per volontà dell'allora Provincia di Torino, oggi Città metropolitana, alla quale spetta la gestione, si estende su di una superficie di 360 ettari a cavallo tra la Valle di Susa e la Valle di Viù, salendo dai 1000 metri di quota del santuario della Madonna della Bassa ai 1600 metri della cima del Monte Arpone. I terreni sono quasi totalmente di proprietà della Città metropolitana.

Entrambi i parchi offrono, oltre agli splendidi paesaggi, una grande varietà di flora e fauna.

c.pr.



TUTTI I DETTAGLI SULLE DUE AREE, LA LORO STORIA E LE INDICAZIONI UTILI ALLA VISITA SONO CONTENUTI SUL SITO DELLA CITTÀ METROPOLITANA ALLA PAGINA

[HTTP://WWW.CITTA'METROPOLITANA.TORINO.IT/SPECIALI/2019/SISTEMI NATURALI/](http://www.cittametropolitana.torino.it/speciali/2019/sistemi_naturali/)

Salamandra di Lanza

Workshop di Fotografia Naturalistica

Una giornata dedicata alla **Salamandra di Lanza** e alla **fotografia in natura** nella splendida cornice delle montagne della Val Germanasca in Piemonte

Domenica 1 Settembre 2019

In ambito del monitoraggio della Salamandra di Lanza nel Parco Naturale di Conca Cialancia si organizza, in compagnia dell'erpetologo Daniele Seglie, un workshop di fotografia per ritrarre questo splendido animale nel suo ambiente naturale e per conoscerne la biologia e i problemi di conservazione legati a questa specie.

Il costo del workshop è di 80 euro

Il workshop si effettuerà con un minimo di 6 partecipanti



A cura di

Riccardo Cavalcante e Nicola Destefano

Per informazioni e iscrizioni

scaval_@hotmail.it

info@nicoladestefano.it

Con l'autorizzazione e il patrocinio di



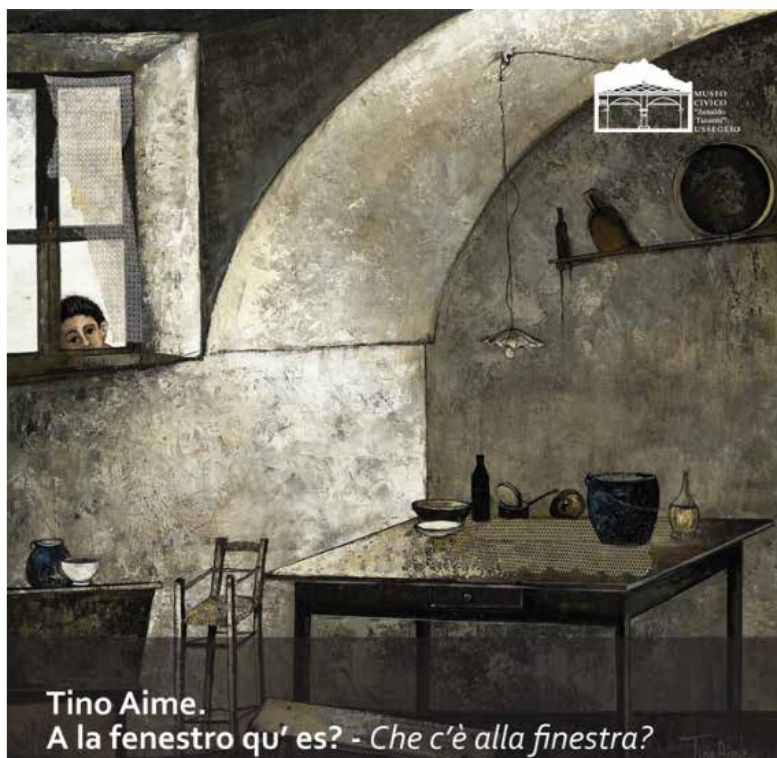
Viù, omaggio in francoprovenzale a Tino Aime

Continua fino a domenica 29 settembre nello spazio recuperato della Confraternita del Nome di Gesù a Lemie l'omaggio al pittore Tino Aime poeta dei silenzi e della montagna.

La mostra pone l'accento sulla passione di Tino Aime per le lingue minoritarie: il corredo didascalico e i testi del catalogo sono tradotti in francoprovenzale (da Gabriele Garbolino Ru' e Rosanna Moroni). Il catalogo contiene anche un inserto musicale, in cui i Blu L'azard propongono i suoni della lingua e delle valli ritratte da Tino Aime.

La mostra "A la fenestro, qu'es?"/"Che c'è alla finestra?" è aperta nei pomeriggi di sabato e domenica h 15/18.

c.ga.



ALTRE INFO IN UN ARTICOLO DI VALTER GIULIANO SU [HTTPS://BIT.LY/2KOCVPT](https://bit.ly/2KOCVPT)

Crear o paì: creazione e progetti dalle valli francoprovenzali

Quattro incontri al Ce.S.Do.Me.O. di Giaglione

“**Crear o Paì-Creare al Paese.** è un ciclo di incontri, organizzato dalla Chambrà d'Oc e dagli sportelli linguistici della Città metropolitana di Torino, in collaborazione con il Ce.S.Do.Me.O. (Centro studi documentazione memoria orale) di Giaglione, che include lingua, personaggi, cultura e musica. L'intento è quello di far conoscere creazioni e progetti nati dal lavoro di ricercatori e artisti locali, che svolgono la loro attività nel territorio delle valli francoprovenzali.

Il ciclo si svolgerà nella sede del Ce.S.Do.Me.O. in frazione San Giuseppe 1 a Giaglione, e inizierà venerdì 6 settembre alle 21 con la presentazione della ricerca svolta da Francesco Pautasso sul francoprovenzale parlato a Mocchie e Laitetto, ora frazioni del Comune di Condove. L'autore del dizionario sarà accompagnato da Giorgio Cinato, curatore delle illustrazioni del volume intitolato “Il francoprovenzale di Mocchie e di Laitetto”, uscito nel giugno del 2014.

Si proseguirà venerdì 13 settembre alle 21 con la proiezione del film-documentario “*E i a lo solelh*” di Diego Anghilante e Fredo Valla, intorno alla figura di François Fontan. L'intento del film, uscito nel 1999 in occasione dei vent'anni dalla

morte di questa importante figura dell'occitanismo politico moderno, è di raccontare la nascita e lo sviluppo della coscienza identitaria occitana nella seconda metà del XX secolo partendo dall'esperienza di Fontan che, attraverso la sua drammatica esistenza, ha rappresentato le speranze e le contraddizioni di quest'idea. Venerdì 20 settembre, alle 21, sarà la volta dell'incontro con Christiane Dunoyer, direttrice del Centre d'Etudes Franco-provençales “René Willien” di Saint-Nicolas in Valle d'Aosta,

che terrà una conferenza dal titolo “Chi parla la lingua del villaggio? Rappresentazioni linguistiche e intercomprensione”. L'intervento si prefigge di esplorare il funzionamento della comunicazione francoprovenzale, e tracciando le nuove aree della “buona comprensione” sulla base delle pratiche linguistiche, nonché i comportamenti dei locutori in stretta connessione con le loro rappresentazioni della lingua e del territorio. Infine, venerdì 27 settembre, sempre alle 21, l'etnomusicologo, musicista e sportellista della Città metropolitana di Torino Flavio Giacchero presenterà “*Ampai-fram-*

menti di un mondo vivo”. Nato come rubrica per la rivista online “Nòvas d'Occitània”, *Ampai*, che significa “foglie secche”, è un invito a raccogliere testimonianze che volano via, un invito a partecipare a un viaggio tanto immaginifico quanto reale. L'autore racconterà di questo suo percorso di ricerca nelle piccole comunità di minoranza linguistica delle Valli di Lanzo attraverso i segni tangibili di una cultura alpina che parla di paesaggi sonori.

c.be.

-CREAR O PAÌ-

Li deveindro do CE.S.DO.ME.O.

LINGUA, PERSONAGGI, CULTURA, MUSICA

- FRAZ. SAN GIUSEPPE 1 – GIAGLIONE



Venerdì 6 settembre 2019 – ore 21.00
 “Il francoprovenzale di Mocchie e Laitetto”
 con Francesco Pautasso e Giorgio Cinato – autore
 e illustratore del dizionario francoprovenzale di
 Mocchie e Laitetto

Venerdì 13 settembre 2019 – ore 21.00
 Proiezione del film-documentario “*E i a lo solelh*”
 di Fredo Valla e Diego Anghilante intorno alla
 figura di François Fontan

Venerdì 20 settembre 2019 – ore 21.00
 “Chi parla la lingua del villaggio? Rappresentazioni
 linguistiche e intercomprensione”
 con Christiane Dunoyer – direttrice del Centro studi
 francoprovenzali “René Willien” di Saint - Nicolas
 (Valle d'Aosta)

Venerdì 27 settembre 2019 – ore 21.00
 “*Ampai* – Frammenti di un mondo vivo”
 con Flavio Giacchero – etnomusicologo, musicista
 e sportellista della Città Metropolitana di Torino



Progetto promosso dalla Città Metropolitana di Torino, finanziato dalla presidenza del Consiglio dei Ministri nell'ambito del programma degli interventi previsti dalla L. 482/99. Nome per la tutela delle minoranze linguistiche storiche, coordinato dall'Assessorato alla cultura della Regione Piemonte.

-CREAR O PAÌ-

Crear o paì: catro rancontre pre li deveindro de seteimbrio o Ce.S.Do.Me.O.

“ Crear o Paì-Creare al Paese. Li deveindro do Ce.S.Do.Me.O.” ét in siclo de rancontre, organizhò de la Chàmra d'Oc e di guetseut langueticco de la Velò metropolitan-na de Turin, an collaborashon avó lo Ce.S.Do.Me.O. de Dzalhon, qu'ou l'enclhout leinga, pressenadzo, culteura e mesicca. Son but ét hel de fare cunuhre de nove creashon a de novo prozhé neissù do travalh de sartsour e d'artista localo qu'ou l'ovro din lo territouéro de le valaie francoprovensale. Lo siclo ou se deroleret an tse lo siédzo do Ce.S.Do.Me.O. din la borjò Sein Geset 1 an Dzalhon, plan tera do batimeunn munissipalo, e ou l'anadieret deveindro 6 de seteimbrio a 9 oure do véfro avó la presentashon de la ressertse féta de Francesco Pautasso a l'entòrt do francoprovensal parlà a Motse e Lieut, arò bordzie de la comeune de Condove. L'otour do dishonéro ou saret acompanhò de la preseinse de Giorgio Cinato, curatour di dessin de l'ovradzo entitrà “Lo francoprovensal de Motse e do Lieut”, sortù din lo zouin do 2014.

I s'aleret ineunn deveindro 13 de seteimbrio a 9 oure do véfro avó la proièshon do film-documentéro “E i a lo solelh” de Diego Anghilante e Fredo Valla a l'entòrt de la pressenò de François Fontan. Lo but do film, sortù an 1999 an ocashon di vent'an de la mòrt de héta emporteinta figueura de l'ossitanismo poletico moderno, ét de contar la neissanse e lo developameunn de la cosseinse idantitéra ossitan-na de la seconda moueità do XXémo séclho an modeunn de l'esperiense de Fontan que, o lon de son esesteinse defessilhe, ou l'at representà les esperanse e le contradishon de héta idéia. Deveindro 20 de seteimbrio, a 9 oure do véfro, i saret lo moimeunn de la rancontra avó Christiane Dunoyer, direttrisse do Centre d'Etudes Franco-provençales “René Willien” de Saint-Nicolas an Val d'Ouhe, que lhe teneret ina confereinse entitraia “Qui prédze la leinga do veladzo? Representashon languetique e entercomprenshon”. L'entervenshon lhe se fizhe l'esplorashon do fonshonameunn de la com-

municashon francoprovensala e de trahér le nóves ére de la “bon-na comprenshon” dessù la base de le pratique languetique, tal que li comportameunn di locutour en hereita conneshon avó se representashon de la leinga e do territouéro.

An fin, deveindro 27 de seteimbrio, delon a 9 oure do véfro, l'etnomusicologo, musissisto e guetsetisto de la Velò metropolitan-na de Turin Flavio Giaccherò ou presenteret “Ampai – frehalhe d'in mondo vi”. Neissù an teunn que rubricca pre la revue an linhe “Nòvas d'Ocitània”, Ampai, qu'i vout dire “folhe setseu”, ét in'envitashon a culhir de temouanhadzo qu'ou volo viò, in'envitashon a partissipar a in viadzo teunn de fantasi e que realo. L'otour ou conteret de he percours de ressertse din le petiote comenetaie de minoranse langueticca din le Valaie de Lans a traves de sinho evideunn d'ina culteura alpin-na que lhe parle de paisadzo de son.

Traduzione di Matteo Ghiotto

-CREAR O PAÌ-

Li deveindro do CE.S.DO.ME.O

LINGUA, PERSONAGGI, CULTURA, MUSICA

- FRAZ. SAN GIUSEPPE 1 – GIAGLIONE




Venerdì 6 settembre 2019 – ore 21.00
 “Il francoprovenzale di Mocchie e Laietto”
 con Francesco Pautasso e Giorgio Cinato – autore
 e illustratore del dizionario francoprovenzale di
 Mocchie e Laietto

Venerdì 13 settembre 2019 – ore 21.00
 Proiezione del film-documentario “E i a lo solelh”
 di Fredo Valla e Diego Anghilante intorno alla
 figura di François Fontan

Venerdì 20 settembre 2019 – ore 21.00
 “Chi parla la lingua del villaggio? Rappresentazioni
 linguistiche e intercomprensione”
 con Christiane Dunoyer – direttrice del Centro studi
 francoprovenzali “René Willien” di Saint - Nicolas
 (Valle d'Aosta)

Venerdì 27 settembre 2019 – ore 21.00
 “Ampai – Frammenti di un mondo vivo”
 con Flavio Giaccherò – etnomusicologo, musicista
 e sportellista della Città Metropolitana di Torino



PALAZZO CISTERNA

sede aulica della Città metropolitana

VISITE GUIDATE ANIMATE

Calen
dario
2019

Il prestigioso edificio storico di via Maria Vittoria 12 a Torino, che è stato per decenni la sede storica della Provincia di Torino, ora Città metropolitana, è un palazzo tutto da ammirare. Dallo Scalone d'onore alla Quadreria e alla Sala Giunta, dallo Studio del Duca alla preziosa Anticamera Gialla.

Gli appuntamenti previsti sono: 21 settembre, 19 ottobre, 16 novembre, 14 dicembre.

È NECESSARIA LA PRENOTAZIONE

Per informazioni e prenotazioni:
011 8612644 dal lunedì al venerdì dalle 9:30 alle 13;
email: urp@cittametropolitana.torino.it
www.cittametropolitana.torino.it

Il complesso è anche visitabile, sempre su prenotazione, dal lunedì al venerdì per scolaresche, associazioni e gruppi di cittadini.

L'INGRESSO È GRATUITO

Le visite si effettuano con un minimo di 10 adesioni.

Prevenzione del suicidio: uno sguardo sull'adolescenza

Un convegno nell'Auditorium della Città metropolitana di Torino

Si terrà a Torino il 10 settembre, presso l'Auditorium della Città metropolitana di Corso Inghilterra, il convegno "Giornata mondiale della prevenzione del suicidio: Uno sguardo sull'adolescenza", promosso dall'associazione La Tazza Blu in collaborazione con l'associazione Social for Inclusion e con il patrocinio della Città di Torino e della Città metropolitana di Torino.

Il Convegno, che si aprirà con i saluti istituzionali - tra gli altri - della consigliera metropolitana all'istruzione e alle politiche giovanili Barbara Azzarà, intende porre l'attenzione sulla prevenzione del suicidio in adolescenza affrontando i motivi del malessere oscuro dei giovani e le cause del suo manifestarsi. La conferenza permette di aprire una finestra sugli studi compiuti e sulle tendenze della ricerca il cui oggetto è prima di tutto una ferita della nostra società le cui cause sono parte del nostro agire sociale. La conferenza rappresenta un'attività formativa e di sensibilizzazione per le figure adulte di riferimento quali genitori, docenti, personale non docente della scuola e tutta la comunità educante.

Con questo intento, insieme analitico e divulgativo, i rappresentanti delle istituzioni del mondo della ricerca, dell'insegnamento e della sanità pubblica offriranno uno spaccato di una realtà che soltanto a volte cattura l'attenzione; spesso i media si concentrano sul singolo caso senza



calarsi in profondità per capire se c'è un filo di dolore che unisce le scelte di chi vede nella fine della vita una soluzione al male di vivere. Per poter prevenire comportamenti suicidari, oltre ai fattori individuali gioca un ruolo centrale la rete sociale tra la scuola, le istituzioni, la famiglia e gli amici. Il convegno rappresenta anche questo, un modello di rete possibile che si è creata a Torino per poter fare prevenzione del suicidio in adolescenza.

Il DoRS-Centro di documentazione in promozione della salute della Regione Piemonte ha svolto per l'associazione un'analisi del fenomeno - curata da Rita Longo e Marina Penasso - presentando i dati nel marzo scorso. Il suicidio è la seconda causa di morte tra gli adolescenti tra i 14 e i 19 anni.

“È stato dimostrato - si legge - che il comportamento suicidario è un problema complesso e multifattoriale. Non vi è una singola causa e si sviluppa sempre come conseguenza di un'interazione tra fattori di rischio, associati alla mancanza di fattori protettivi. La comprensione del comportamento suicidario pas-

sa quindi attraverso l'analisi e la prevenzione dei fattori di rischio. In generale, si può affermare che l'impatto dei suicidi sulla mortalità del Piemonte è notevole, si mantiene costante nel tempo, presenta differenze territoriali e sociali. Autolesioni e suicidi dovrebbero quindi rappresentare un importante problema di salute pubblica”.

L'associazione La Tazza Blu ha l'obiettivo di provare a riconoscere e a dare voce ai pensieri suicidari che a volte attraversano la mente degli adolescenti, e lo fa promuovendo alcuni progetti di prevenzione e intervento post traumatico pensati per le scuole di ogni ordine e grado e per tutti i luoghi d'incontro dei giovani.

I progetti sono “Non so perché lo faccio” e “Emozioni in vista”: attraverso questi, si intende favorire la possibilità di dialogo e di eventuale richiesta di aiuto in momenti di difficoltà, non necessariamente causati da un disagio manifesto, ma anche semplicemente legati alla fase evolutiva che i ragazzi vivono durante gli anni della pre-adolescenza, in un'ottica preventiva. Social for Inclusion è un'associazione che si occupa di empatia, attraverso una serie di attività formative ed educative per la scuola mirate a sviluppare nei ragazzi la capacità di dar voce alle emozioni e gli stati mentali di sé e degli altri, prevenendo in questo modo i rischi associati al bullismo e all'isolamento sociale.

Al via la nuova stagione del Centro Studi Cultura e Società

Si presenta martedì 17 settembre alle 18,30 a Torino in via Vigone 52 il programma della 38ª stagione culturale del Centro Studi Cultura e Società

Anche la stagione culturale 2019-2020 viene realizzata all'insegna della collaborazione tra le associazioni. Fare rete è importante perché rafforza le rispettive potenzialità in un momento storico in cui scarseggiano le risorse. È però ancora più importante perché consente alla cultura e alle idee di circolare liberamente. Nella nuova programmazione numerose associazioni concorrono a realizzare singoli progetti. Tra queste: Cral Regione Piemonte; Istituto Salvemini (nell'ambito del Polo del '900); Arte Città Amica; il Club dei 100; Soms De Amicis (Società di mutuo soccorso d'ambo i sessi); Associazione Due Fiumi di Settimo; Amici del Cammello di Nichelino; l'Agenzia eConsulenza; il Circolo Fotografico Casellese; Monginevro Cultura e Slam Italia-Rete Italiana Poetry Slam.

Non manca anche quest'anno il sostegno delle istituzioni. L'intero programma infatti vanta il patrocinio della Regione Piemonte, della Città metropolitana di Torino, della Città di Torino e

delle Circoscrizioni 1 e 3 di Torino.

Come consuetudine, l'offerta culturale è organizzata per "contenitori" tematici e metodologici che declinano proposte, che attraversano ben 36 anni di attività dell'associazione, con altre di recente istituzione o del tutto nuove.

Anna Randone



Martedì 17/09/2019

ore 18.00 Anteprima Mostre della Stagione
ore 18.30 Presentazione Stagione Culturale 2018-19
Saletta Vigone - via Vigone 52 Torino
ore 20.00 Cena sociale con Poesia
Piola da Celso via Verzuolo 40/H Torino

Mercoledì 18/09/2019 ore 16:00

Progetto *Raggi di sole e un mare di idee II*
Incontri settimanali per gli ospiti della struttura
Residenza Anziani La Trinità Torino

Venerdì 20/09/2019 ore 21:00

Letteratura Viva - Robinson Crusoe & Foe
Saletta Vigone - via Vigone 52 Torino

Sabato 21/09/2019

Raggi di sole e un mare di idee
ore 15:30 Inaugurazione mostra
ore 16:00 Spettacolo e presentazione II Ediz.
Residenza Anziani La Trinità - via Vespucci 33 To

Martedì 24/09/2019 ore 21:00

Sole & Luna - Renata Sorba & Danilo Torrito
Saletta Vigone - via Vigone 52 Torino

Giovedì 26/09/2019 ore 16:00

Piemont ch'a scriv e le sue tradizioni - Premiazione
Consiglio Regionale - via Alfieri 15 Torino

Sabato 28/09/2019 ore 11:00

Agorà - Viaggio poetico tra Arte e Scienza
Biblioteca Nazionale - piazza Carlo Alberto - Torino



Martedì 01/10/2019

ore 20:45 Inauguraz. mostra *Cenisia e San Paolo*
ore 21:00 Festa'd Turin Tra i Sentieri della Memoria
Saletta Vigone - via Vigone 52 Torino

Giovedì 03/10/2019 ore 21:00

Samarcaanda - La Poesia della Canzone d'Autore
Salone Multifunzionale - via Moretta 57/A Torino

Martedì 08/10/2019 ore 21:00

Agorà - Cieli, Musica e Leggende d'Irlanda
Saletta Vigone - via Vigone 52 Torino

Giovedì 10/10/2019 ore 21:00

Poesie per l'Autunno al Caffè Fiorio
Caffè Fiorio - via Po 8 Torino

Martedì 15/10/2019 ore 21:00

Borgo San Paolo Poetry Slam
Saletta Vigone - via Vigone 52 Torino

Giovedì 17/10/2019 ore 17:00

Chopin - Sonate, Mazurke e Notturmi di Versi
Biblioteca musicale Della Corte c/o Villa Tesoriera
Corso Francia 186 Torino

Martedì 22/10/2019

ore 20:45 Mostra *La caduta del muro di Berlino*
ore 21:00 *Agorà - Il mondo cambia*
Saletta Vigone - via Vigone 52 Torino

Giovedì 24/10/2019 ore 21:00

Festa 'd Turin - Contessa 'd Mirafior e 'l so seguit
Salone Multifunzionale - via Moretta 57/A Torino

Martedì 29/10/2019 ore 21:00

Sole & Luna - Imma Schiena & Pino Mastarone
Saletta Vigone - via Vigone 52 Torino



Martedì 05/11/2019 ore 21:00

Caffè Letterari - Circo: Tendon e Viaggi di Fantasia
Saletta Vigone - via Vigone 52 Torino

Sabato 09/11/2019 ore 15:30

Festa 'd Turin - Vija del vin neuw
SOMS De Amicis - cso Casale 134 Torino

Martedì 12/11/2019 ore 21:00

Agorà - Il dritto e il rovescio
Saletta Vigone - via Vigone 52 Torino

Martedì 19/11/2019

ore 20:45 Inaugurazione *Tris di mostre di Pittura*
ore 21:00 *Letteratura Viva - Moby Dick*
Saletta Vigone - via Vigone 52 Torino

Giovedì 21/11/2019 ore 21:00

Samarcaanda - Orizzonti di gloria Canzone d'Autore
Salone Multifunzionale - via Moretta 57/A Torino

Martedì 26/11/2019 ore 21:00

Agorà - La Violenza non è mai Amore
Saletta Vigone - via Vigone 52 Torino

Sabato 30/11/2019 ore 15:30

Premio Pace - Premiazione
Palazzina ex Venchi Unica - via De Santis 12 Torino



Martedì 03/12/2019 ore 21:00

Caffè Letterari - Circo: Giocolieri e Gioco della Vita
Saletta Vigone - via Vigone 52 Torino

Martedì 10/12/2019 ore 21:00

Sole & Luna - Daniela Lazzeri & Sergio Donna
Saletta Vigone - via Vigone 52 Torino

PROGRAMMA COMPLETO SU:

[HTTP://CULTURAESOCIETA.GSVISION.IT/INDEX.PHP/I-PROGRAMMI/STAGIONE-CULTURALE](http://culturaesocieta.gsvision.it/index.php/i-programmi/stagione-culturale)

A settembre torna la Rassegna dell'Artigianato del Pinerolese

Due mani che si incontrano e una frase: "Liberi di creare". È questo il tema della quarantatreesima edizione della Rassegna dell'Artigianato del Pinerolese che, dopo il grande successo del 2018, torna da venerdì 6 a domenica 8 settembre per ribadire l'importanza della creatività come valore strategico per sviluppare lavoro, turismo, incontro. Perché tutti siamo liberi di creare, non solo prodotti ma anche idee, stili di vita e occasioni di relazione, per dare dinamismo alla vita della provincia. Liberi di usare la creatività in situazioni di difficoltà, come la disabilità o perché privi della libertà individuale. La creatività rappresenta la via d'uscita dal senso di stasi che caratterizza la vita di molti, poiché non è solo capacità di realizzare oggetti indimenticabili, ma costituisce soprattutto una modalità di approccio alla quotidianità. La Rassegna dell'Artigianato vuole rappresentare le sfaccettature che questa forma di libertà assume, mettendo insieme tante realtà diverse che attraverso la potenza dell'inventiva danno senso alle loro vite: come i detenuti, che all'in-

terno dell'Ex Caffè del Teatro Sociale hanno a disposizione uno spazio dove esporre creazioni e prodotti dell'economia carceraria provenienti da tutta Italia e in particolare da tutto il Piemonte; o come i ragazzi del Laboratorio Zanzara, che fanno design e grafica coinvolgendo persone con disagio mentale. Anche nell'edizione 2019 tornano le Botteghe Aperte, con gli artigiani artisti che occupano spazi del centro storico messi a disposizione gratuitamente per popolare di idee e colori la città. Circa 200 espositori propongono prodotti originali, innovativi e con un fortissimo valore aggiunto. Secondo Luca Salvai, sindaco di Pinerolo, "la rassegna può rappresentare una grande occasione per uscire dagli schemi e cominciare a immaginare lo spazio urbano sotto una luce diversa: ne ha dato prova l'edizione dello scorso anno, che ha messo in gioco tanti artigiani capaci di mostrare l'altra faccia di un paese in crisi, fatto di giovani e meno giovani che uniscono la sapienza artigiana all'innovazione, lavorando con le mani e la testa ma senza disdegnare l'utilizzo degli strumenti digitali per aprirsi al mondo. Ri-



pensare la città significa ragionare in modo concreto su un rilancio che la aiuti a uscire dal proprio solipsismo per aprirla al territorio italiano e al mondo". Del resto, nell'ultimo anno il centro storico di Pinerolo ha visto nascere piccole botteghe e realtà commerciali basate sulla sapienza artigiana e ha cercato di rilanciarsi come luogo ospitale per coloro che hanno delle idee e che per realizzarle ci mettono mani e testa.

Dunque da venerdì 6 a domenica 8 settembre Pinerolo torna a essere una capitale dell'artigianato, con 15 quartieri-piazze che ospitano operatori qualificati del territorio e non solo, secondo un percorso logico che va dall'artigianato artistico a quello di eccellenza, dall'artigianato di qualità del Pinerolese a quello regionale.

Tra le novità dell'edizione 2019 ci sono come detto gli incontri, gli eventi e le esposizioni dedicati ai prodotti creati nell'ambito dell'economia carceraria da realtà provenienti da tutta Italia. L'Ex Caffè del Teatro Sociale si trasforma per l'occasione in un caffè vero e proprio, dov'è possibile prendersi una pausa per gustare qualcosa di dolce o salato, con esposizione e vendita dei prodotti dell'economia carceraria. Lo spazio è popolato da attività create insieme ai partner del progetto: Freedhome di Torino, Caffè Intervallò e Voci Erranti di Savigliano. Tra le iniziative da segnalare la "Biblioteca vivente", che permette ai visitatori di chiacchierare a tu per tu con detenuti, ex detenuti, guardie carcerarie e rifugiati. Ma anche la visione in realtà virtuale del documentario di 8 minuti girato nella casa circondariale Lorusso e Cutugno di Torino dal regista Milad Tangshir. Gli incontri, gli eventi e le esposizioni legati al mondo della disabilità sono l'anteprima dello Sghembo Festival, la cui quinta edizione è in programma al Teatro del Lavoro e nel Salone dei Cavalieri dall'11 al 13 ottobre. Durante l'inaugurazione della Rassegna dell'Artigianato è annunciata l'esibizione di un coro composto da ragazzi e ragazze dei centri diurni del

territorio. Sono inoltre in programma due appuntamenti artistici a cura del "Laboratorio Zanzara", un laboratorio di cucina a cura del CFIQ e una mostra-performance nella sala Italo Tajò, proposta dal progetto Du Parc di Luserna San Giovanni. Pinerolo è inoltre sede di una parte degli "Special events" di Graphic Days Torino, il festival internazionale dedicato al visual design. "Artigianato KidZ" propone invece giochi, laboratori, letture ad alta voce e tante attività dedicate ai bambini da 0 a 10 anni. Il Baby Pit stop è riservato al cambio e all'allattamento dei più piccoli. Sabato 7 e domenica 8 settembre nel pomeriggio sono in programma spettacoli di teatro di oggetti e di figura, gare in "pista" e merende animate.

Torna inoltre "Pinerolo Botteghe aperte", per proporre un tour alla scoperta delle botteghe e degli artigiani, dedicato a turisti e visitatori presenti a Pinerolo nei tre giorni della rassegna. Le botteghe da visitare sono di due tipi: le temporary, aperte ad hoc per ospitare gli artigiani-artisti in occasione della rassegna; le permanenti, che popolano il centro cittadino e sono attive tutto l'anno. È possibile ammirare il lavoro del restauratore ligneo e sorprendersi di fronte a chi lavora il vetro colorato per dare vita a finestre e oggetti artistici e d'arredamento; ma anche guardare i ceramisti mentre creano una bomboniera artigianale o pre-gustare la bontà di un dolce cucinato da un maestro pasticciere; scoprire che c'è ancora chi crea

abiti fatti a mano con materiali di alta qualità e ammirare la maestria di un artigiano orafo che modella metalli preziosi. Torna inoltre Garden Loft, lo spazio dedicato ai giovani, con un concerto, una secret silent disco, un match di improvvisazione, workshop, aperitivi e tante attività sul tema "Circus" nel cortile del Vescovado per la fascia d'età dai 16 ai 25 anni. I giorni precedenti la rassegna sono animati da due serate di musica dal vivo con gruppi indipendenti italiani, in piazza Vittorio Veneto il 4 e 5 settembre.



Michele Fassinotti



TUTTI I "QUARTIERI" DELLA CITTÀ DELL'ARTIGIANATO

PIAZZA FACTA: LA PORTA DELLA RASSEGNA

Una vera e propria porta che accoglie tutti coloro che giungono a Pinerolo e che vogliono scoprire tutto sulla città: oltre all'Infopoint, la piazza dà spazio al tema della mobilità sostenibile, con uno stand dedicato al 2019, anno pinerolese della bicicletta, grazie al Giro d'Italia e alla nuova pista ciclabile di 2 km che collegherà il centro studi alla stazione e ad Abbazia Alpina. In piazza Facta è presente un'esposizione di bici elettriche che possono essere provate. Di qui partono inoltre i tour di Pinerolo Botteghe Aperte.

BIENNALE SCULTURA

La Biennale Scultura, organizzata in collaborazione con Galleria Losano Associazione Arte e Cultura, porta a Pinerolo una serie di installazioni di Paolo Albertelli e Mariagrazia Abbado, per azioni di S-Cultura Diffusa sul tema della natura che si riprende parti della città. Una grande installazione artistica è posizionata sul retro del Teatro Sociale.

PIAZZA SAN DONATO: IL "QUARTIER GENERALE" DELLE ECCELLENZE

Nel cuore del centro storico di Pinerolo, trovano posto gli operatori che si fregiano del marchio "Eccellenza Artigiana" della Regione Piemonte o che hanno produzioni altamente innovative.

PIAZZETTA VERDI: ARTIGIANATO KIDZ

In piazzetta Verdi sono previsti spettacoli di teatro di figura e di oggetti, letture ad alta voce, animazioni, laboratori e anche giochi e gare dedicati a bambini da 0 a 10 anni. Sono presenti il progetto "Nati per Leggere Piemonte", la LAAV di Torre Pellice, il nido comunale, il canile di Pinerolo e l'asilo Umberto I.

PIAZZA MARCONI: IL "RISTORO DELLA RASSEGNA"

La piazza dedicata al cibo è un'occasione di incontro e scoperta, dando spazio al gusto, all'interpretazione di piatti internazionali, ai prodotti locali e a tante ricette della tradizione in versione moderna.

PIAZZA CAVOUR E LARGO LEQUIO: PURO EXPO

Tante le realtà che trovano spazio nella piazza che allestita con alcune pagode: gli esperti del fotovoltaico e del giardinaggio, gli infissi, i camini, la gastronomia. Gli stand delle birre artigianali e lo street food sono invece in largo Lequio.

LE VIE DEL CENTRO (DEL PINO, DEL DUOMO, SAVOIA, TRENTO) E PIAZZA SANTA CROCE: SPAZI CREATIVI

Via del Pino, via del Duomo, via Savoia, via Trento e Piazza Santa Croce ospitano tantissimi artigiani, creativi, operatori dell'ingegno e hobbisti. Inoltre ci sono il cabaret e la balera diffusa dell'artigianato, anche in piazza Santa Croce.

VIA PRINCIPI D'ACAJA E TERRAZZE ACAJA: LA "BORGATA DELL'AGRICOLTURA"

Qui si tengono le degustazioni di prodotti del territorio e dell'agricoltura eroica, con la casa dei produttori locali, la "Merenda sinoira del contadino", la vendita di prodotti tipici e i laboratori.

IL GERMOGLIO: IL "LABORATORIO DEL GUSTO" E ARTIGIANATO FEAT. SGHEMBO FESTIVAL

Nel cortile del Germoglio, in collaborazione con il CFIQ, si tengono i laboratori di cucina per bambini e adulti, le degustazioni e la diffusione di "contenuto" sul cibo. Tra le attività due appuntamenti con "Bimbi ai fornelli", l'aperitivo con il sommelier e laboratori di cucina anche con gli ospiti dei CSM del Pinerolese.

SANT'AGOSTINO E PALAZZO DEL SENATO: IL "BORGO DELL'ARTE"

Sant'Agostino torna ad essere luogo dedicato all'arte contemporanea, con installazioni e mostre. Per festeggiare i 25 anni di attività, l'associazione En Plein Air Arte Contemporanea propone la mostra EPA 25. È inoltre possibile scoprire il Giardino Segreto della Casa del Senato, dove è prevista la Preview Botanicart "Scopri il giardino Segreto" con attività e dimostrazioni legate a tecniche artigianali e artistiche, ispirate al mondo della natura e della botanica.

PIAZZA SAN DONATO LATO VIA SILVIO PELLICO: GLI ARTIGIANI DEL FUTURO

Su di un lato del Duomo si trovano le scuole che preparano gli artigiani del futuro, il Liceo Artistico Buniva e l'ENGIM Pinerolo, che propongono laboratori con la carta, scultura e pittura. Studenti ed ex studenti, affiancati da insegnanti, dipingono in estemporanea nei pressi dello stand, futuri falegnami mettono in mostra i loro manufatti e lavorano in loco e le ragazze che seguono il percorso di operatore del benessere acconciatura dimostrano le abilità acquisite. Gli studenti dell'Istituto Alberti-Porro accolgono i visitatori della rassegna nell'Infopoint in piazza Facta.

CHIESA DI SAN DOMENICO: IL GUSTO DI PENSARE

La chiesa di San Domenico torna ad essere luogo di pensiero e riflessione, con gli incontri con il Vescovo, monsignor Derio Olivero. Tra gli incontri in programma il concerto di musica lirica "Artigianato ... all'opera", "Aperture inedite" con pensieri e canzoni per dare spazio alle relazioni, con testi di Alda Merini, canzoni di Elisa, Cristina Aguilera, Lady Gaga e contributi del Vescovo di Pinerolo. Sono anche in programma incontri su "Le Relazioni nell'Arte", con commenti e riflessioni su opere artistiche, sempre a cura del Vescovo. Nel pronao della chiesa di San Domenico è collocato il lavoro "Realtà dell'invisibile" del Liceo artistico Buniva di Pinerolo.

CORTILE DEL VESCOVADO: "GARDEN LOFT". IL GIARDINO DEI GIOVANI, DELLA CREATIVITÀ E DEL DIVERTIMENTO

Giovani, innovazione e divertimento: queste le parole chiave che caratterizzano il cortile all'angolo tra via del Pino e via Vescovado, con momenti di incontro ma anche con un'area relax. A cura dei ragazzi di Loft Pinerolo Urban Box e Yepp Pinerolo ritorna anche la silent disco, ma con location segreta.

IL CAFFÈ "LIBERI DI CREARE" - CAFFÈ DEL TEATRO SOCIALE

In collaborazione con Voci Erranti e FreedHome, l'ex bar del Teatro Sociale torna ad essere un vero e proprio caffè. Voci Erranti è una cooperativa sociale Onlus di inserimento lavorativo, finalizzato all'integrazione di persone svantaggiate che propone il progetto Caffè Intervallo a Savigliano, con attività culturali legate al piacere del cibo, della musica, dell'arte e della poesia, per dare opportunità alle persone di incontrarsi. Il Caffè Intervallo è un luogo di incontro e di cooperazione, spazio di formazione e di inserimento lavorativo. A Pinerolo è possibile conoscere le attività di FreedHome e acquistare prodotti dell'economia carceraria. Per tre giorni lo staff di Freedhome si sdoppia tra Torino e Pinerolo per dare vita a un corner dedicato alle eccellenze dell'economia carceraria: pasta, borse, t-shirt, biscotti, taralli, vini, ceramiche, prodotti cosmetici, ecc...

GRAPHIC DAYS @ PINEROLO

Graphic Days Torino arriva a Pinerolo. Print Club si sposta a Pinerolo per una tre giorni di workshop, performance e mostre, diventando punto d'incontro tra tradizione e innovazione, antiche tecniche di stampa e nuove tecnologie digitali. Il pubblico viene coinvolto in una serie di attività per sperimentare in prima persona il mondo delle arti grafiche grazie al supporto di artisti e tutor.

A Carmagnola è tempo di Fiera Nazionale del Peperone

Arriva al prestigioso traguardo dei 70 anni la Fiera Nazionale del Peperone di Carmagnola, la più grande manifestazione fieristica italiana dedicata a un prodotto agricolo che propone dieci giorni di eventi gastronomici, culturali e artistici per tutti i sensi e per tutte le età. Da venerdì 30 agosto a domenica 8 settembre l'area espositiva si estende su 14.000 metri quadrati, con otto piazze dedicate di cui sei enogastronomiche, 2500 posti a sedere e più di 200 espositori. Una grande mostra ripercorre la storia della Fiera, mentre l'Accademia San Filippo, grazie al sostegno della Camera di commercio di Torino, propone gusto, cultura e attualità. Tornano degustazioni, workshop, show cooking, percorsi didattici e sensoriali, cene a tema, street food, concerti e spettacoli di teatro, cabaret, talk show, convegni, iniziative solidali, l'area bimbi, una grande rassegna commerciale e altro ancora. Tra gli ospiti attesi a Carmagnola ci sono Arturo Brachetti, Tinto, Oscar Farinetti, il presidente della Regione Alberto Cirio e il giornalista Paolo Massobrio che modererà diversi incontri. Quella del 2019 è la prima edizione anti-spreco alimentare della Fiera, grazie alla partnership con l'azienda Cuki che fornisce migliaia di Cuki Save Bag, la doggy bag nata nel 2016 dal progetto Cuki Save the Food. Il Banco Alimentare del Piemonte, che sostiene e aiuta 106.201 piemontesi, è protagonista di due incontri. Per il secondo anno è in programma "Il Foro Festival", un evento collaterale che propone i concerti a



pagamento dei Pinguini Tattici Nucleari il 31 agosto e degli Eiffel 65 + Marvin & Prezioso il 1° settembre, in una grande arena che può ospitare più di 5000 persone.

La mostra storica si intitola "Altro che Peperoni!!! Viaggio lungo i 70 anni della Fiera per scoprire che il Peperone di Carmagnola è...". La si può visitare nel castello che ospita il Municipio, per conoscere tante curiosità, vedere i manifesti come il primo ciclostilato della rassegna del 1949 e quello del 1951 disegnato dal pittore Mario Cavazza, ma anche opere d'arte, un grande repertorio fotografico e tante ricette, più o meno conosciute.

Una delle sei grandi aree enogastronomiche per la somministrazione di prodotti di alta qualità è l'ormai storica Piazza

dei Sapori, ovvero piazza Mazzini trasformata in un grande ristorante da un'idea geniale del compianto ristoratore Renato Dominici che, tra gli anni Novanta e i primi Duemila, la ideò per portare a Carmagnola, accanto al Peperone, i migliori prodotti tipici del territorio torinese.

Il Peperone si può acquistare e gustare nelle sue quattro tipologie morfologiche riconosciute dal consorzio dei produttori - il Quadrato, il Corno di Bue, il Trottola e il Tômaticot - che, raccolti manualmente dalla fine di luglio rispettando un severo disciplinare di produzione, sono apprezzati in tutta Italia per caratteristiche uniche di qualità e genuinità che si prestano alle più svariate preparazioni. Per tradizione, nella prima domenica della Fiera viene organizzato il concorso mostra-mercato del Peperone, riservato ai produttori locali. I prodotti dei vincitori verranno battuti all'asta per beneficenza dal conduttore radiofonico e televisivo Tinto.

All'Accademia di San Filippo tra

gli incontri di cultura e attualità condotti da Paolo Massobrio spiccano quello con il fondatore di Eataly Oscar Farinetti il 31 agosto in ricordo di Renato Dominici e la “confessione laica” del presidente della Regione Alberto Cirio il 1° settembre. L'Accademia propone anche incontri in collaborazione con il Banco Alimentare del Piemonte sulla lotta allo spreco alimentare e incontri quotidiani con i Maestri del Gusto di Torino e provincia: sono “aperitivi narrati” con le eccellenze enogastronomiche del territorio e degustazioni di accompagnamento con il coinvolgimento di diverse aziende di Torino Cheese e Torino DOC, progetti della Camera di commercio di Torino e del Consorzio di tutela e valorizzazione del Freisa di Chieri e dei Vini delle Colline Torinesi. Sempre nella chiesa di San Filippo sono allestite due mostre sensoriali: “Peperone in tutti i sensi”, percorso didattico sulla percezione del Peperone di Carmagnola legata ai sensi e allestita in collaborazione con il Centro Studi Assaggiatori di Brescia; “Dôl pòvron bagnà en t'l'euli”, percorso sensoriale organizzato in collaborazione con l'Associazione Italiana Città dell'Olio, che propone una settimana di abbinamenti a rotazione con oli selezionati delle diverse regioni d'Italia e sottoposti al giudizio del pubblico. “Il gusto della musica” è invece un'esperienza multisensoriale di musica, elettronica e mapping 3D proposta dal progetto Multimedia Universal Orchestra. L'associazione Tirovi Umoto Research coinvolge numerosi giovani musicisti italiani e stranieri che, uniti dalla comune passione per la ricerca e l'innovazione e coordinati dal maestro Vittorio Muò, abbinano la loro arte alle nuove tecnologie, quali illuminotecnica, video e multimedia.



In una delle aree enogastronomiche l'organizzazione ha allestito il Villaggio del Peperone, una nuova iniziativa dedicata all'agricoltura del territorio e ideata dalla giornalista Renata Cantamessa - volto del programma “Parola di pollice verde” di Rete4 - con il coinvolgimento di molte realtà del settore.

Le cene e le degustazioni a tema nel Salone Antichi Bastioni propongono portate raffinate preparate con prodotti di eccellenza del territorio. Sono a pagamento e prevedono serate con il ricavato da devolvere in beneficenza. Nella Piazza dei Bastioni c'è “Mondo Latino”, un

punto di ristorazione e animazione con proposte gastronomiche iberiche e latino-americane, in abbinamento con cocktail e bevande tipiche, accompagnati ogni sera da spettacoli e musica. Oltre ai concerti de “Il Foro Festival”, unici eventi a pagamento, come sempre sono molto ricche le proposte di eventi gratuiti a cavallo tra cultura, intrattenimento e solidarietà. Tinto intervista Arturo Brachetti nella serata inaugurale sul palco di piazza Sant'Agostino. L'uomo dai mille volti e dai mille abiti si racconterà al pubblico dal punto di vista enogastronomico e dal punto di vista personale. Il

31 agosto il gruppo musicale Bart Café & Friend è protagonista di un concerto che ripercorre i 70 anni della Fiera attraverso le canzoni di molti cantanti famosi ospitati nel corso delle edizioni. Domenica 1° settembre nel pomeriggio si svolge la tradizionale Festa di Re Peperone e della Bela Pôvrone, con la sfilata di centinaia di personaggi in costume. In serata è in programma la proiezione del film di animazione "Pepe in Forma", realizzato dai ragazzi del laboratorio di cinema di animazione dell'Istituto Comprensivo Carmagnola 1 nell'ambito del progetto di prevenzione all'obesità infantile. Lunedì 2 settembre omaggio a Gipo Farassino con il Gruppo Terzo Turno e lo spettacolo teatrale e musicale intitolato "Quando c'era la nebbia", il 3 settembre è dedicato al ballo liscio con Sonia De Castelli e la sua orchestra e il 4 settembre al grande rock con i Queenmania, la più celebre Queen Tribu-

te Band d'Europa.

Il 5 settembre è in programma la finalissima di "What's tout talent?", format di talent show proposto in diverse serate estive a Carmagnola da V Events by Vida network. Il 6 settembre è in calendario "Due cuori e un peperò", un evento dedicato al tango, a cura di Monica Mantelli, con un recital spettacolarizzato che ha come protagonista la cantante argentina Sonia Farrell, performance con 6 coppie di maestri di tango e 22 bailarinos, una videomostro fotografica, la parata danzata e la milonga per tutti sulla grande pista in parquet. Il 7 settembre è in programma il concerto di musica jazz, funky e rhythm and blues con la VMP Big Band diretta dal maestro Pierluigi Mucciolo. L'8 settembre la Fiera si conclude con un grande spettacolo di fuochi d'artificio piromusicali. Per i più piccoli e per le famiglie c'è "Bambini in Fiera", in ampi spazi allestiti

nei Giardini Unità d'Italia, con intrattenimenti a partire dalle 18 e con il palco Pepper Magic Show che propone spettacoli ogni sera alle 21 con teatro, magia e baby dance. Domenica 1° settembre si tiene il 4° Raduno Auto Storiche Città di Carmagnola a cura del Gruppo Auto Moto Storiche, mentre domenica 8 settembre viene allestito Mercantico, mostra mercato del piccolo antiquariato e del riuso. Tra le iniziative solidali le cene organizzate nel Salone Antichi Bastioni con il ricavato devoluto in beneficenza e la tradizionale vendita nell'Accademia di San Filippo del Pane della Fiera al peperone, in collaborazione con la locale l'Università della Terza Età e con il ricavato destinato all'Opera Assistenza Malati Impediti per Casa Roberta, residenza per l'accoglienza di chi non è in condizioni di vivere autonomamente.

m.fa.



2° RASSEGNA
LA CURA DELLA MUSICA
concerti di musica della tradizione
colta e popolare

Sabato 7 settembre, ore 16,30
Virginia Passaniti, violoncello



Violino "Lady Blunt", A. Stradivari, 1721

OSPEDALE CIVICO
Via S. Cristina 3, Settimo Torinese
INGRESSO LIBERO



Con la collaborazione della
Fondazione Comunità Solidale di Settimo Torinese

www.amiciperlamusica.com

 AmiciperlaMusica

PATROCINI



CONTRIBUTI



SOSTEGNO



COLLABORAZIONI



Dall'8 settembre l'autunno nelle Strade di colori e sapori

Alla scoperta di arte e sapori del Chierese e della Collina Torinese

Si intitola "Autunno nelle Strade di colori e sapori" il fitto calendario di eventi che dall'inizio di settembre alla fine di ottobre consentiranno di assaporare la bellezza dei castelli, delle dimore storiche e dei musei del Chierese e della Collina Torinese. Sono in programma visite guidate, ma anche camminate e sagre dedicate ai sapori autentici del territorio.



Si comincia domenica 1 settembre con la Fiera zootecnica a Riva presso Chieri. Domenica 8 settembre a Chieri alle 18 è in programma "Chieri Gourmet. L'aperitivo al portichetto del Podestà". Nella rinnovata cornice della Platea Mercadilli, l'enoteca "Il Sogno nel Cassetto" propone un aperitivo in una casa del 1400, in piazza Mazzini all'angolo di via Carlo Alberto, proprio dove sorgeva il portichetto del Podestà. La quota di partecipazione è di 12 euro e comprende un calice di



vino accompagnato da una selezione di formaggi d'alpeggio, salame cotto e crudo, grissini Rubatà di Chieri. La prenotazione è obbligatoria entro giovedì 5 settembre per un massimo di 16 persone. Il ritiro dei voucher per l'aperitivo è previsto alle 17,30 all'ufficio turistico della Città di Chieri, in via Palazzo di Città 10, telefono 011-9428440, e-mail chieri@coopitur.com

A Pino Torinese domenica 15 settembre alle 15,30 e alle 17 al Bed & Breakfast "Gli Specchi" è in programma il laboratorio partecipato "Chiediamolo agli alberi", tenuto dal filosofo vegetale Paolo Astrua: attraverso il dialogo attivo si scoprirà come il mondo vegetale può diventare un valido maestro di vita. Seguirà la degustazione "L'erba del vicino", a cura del ristorante "Ai Fornelli". La quota di partecipazione è di 20 euro a persona e comprende la partecipazione al laboratorio e la degustazione. La prenotazione è obbligatoria entro il 10 settembre per un massimo di 25 persone per ognuno dei due

laboratori. Per informazioni e prenotazioni si può contattare l'ufficio turistico della Città di Chieri.

Sempre domenica 15 settembre a Baldissero Torinese alle 12,30 l'Osteria del Paluch propone il momento conviviale "Dalla terra al piatto", con i sapori tradizionali svelati dalla proprietaria del ristorante, la signora Marina. Il pranzo costa 30 euro, ridotto 15 per i bambini dai 5 ai 12 anni. La prenotazione è obbligatoria entro giovedì 12 settembre all'ufficio turistico della Città di Chieri.



Domenica 22 settembre a Riva presso Chieri alle 14,30 è in programma l'escursione "Passeggiando in bicicletta" a misura di famiglie, per conoscere e apprezzare le eccellenze storiche e culturali del territorio in occasione della Settimana europea della mobilità. Il percorso ad anello studiato dall'associazione Fiab "Muoviti Chieri" parte dal centro cittadino chierese e tocca il santuario della Madonna della Fontana a Riva, la

casetta di San Domenico Savio e si conclude al punto di partenza, non prima di una merenda curata dal ristorante naturale "Una Gemma" di Chieri. Sono consigliati il caschetto e il giubbotto catarifrangente. La merenda costa 4 euro ed è gratuita per i bambini di età inferiore ai sei anni. L'assicurazione costa 1,50 euro. Per informazioni e prenotazioni ci si può rivolgere all'ufficio turistico della Città di Chieri.



A Moncucco Torinese domenica 22 settembre è in programma l'escursione "Sulle orme di Don Bosco". Tra i sentieri percorsi dal Santo sociale per antonomasia si dipanerà una camminata sportiva per coloro che vogliono avvicinarsi alla pratica del nordic walking. A partire dalle 9,30 sono in programma lezioni non stop di introduzione e di perfezionamento nel nordic walking. Alle 12,30 è previsto il pranzo con i salumi e i mieli delle colline chieresi e i vini Collina Torinese, Bonarda e Cari. La partenza dell'escursione è fissata alle 14 alla cascina Le Roasine, in frazione San Giorgio 62. L'itinerario tocca la cascina Moglia, il castello di Moncucco Torinese, Rivalta e Barbaso, con ritorno alla cascina Le Roasine. La quota di partecipazione è di 12 euro a persona, compresa la fornitura dei bastoncini per il nordic walking. Per informazioni e prenotazioni, entro le 18 di sabato 21 settembre, si può chiamare il numero di cellulare 334-6604498 o scrivere a scuolanordicwalking@viviandrate.it. A Marentino sabato 28 settem-

bre è in programma una camminata su di uno dei più suggestivi sentieri di Strade di Colori e Saperi, proposta dal locale circolo ricreativo culturale di Marentino, che organizza anche un itinerario alla scoperta dei "Muri d'arte in rebus" del borgo. Il ritrovo è fissato alle 14,30 in piazza Umberto I davanti al Municipio. Entrambe le passeggiate durano un paio di ore e si concludono con uno spuntino a base di miele e prodotti locali. Le iscrizioni si raccoglieranno alla partenza e la quota di partecipazione è di 5 euro per i non soci e 3 euro per i soci del circolo ricreativo.

A Pino Torinese domenica 29 settembre alle 15,30 e alle 17 è in programma "Il giardino dei sensi", un laboratorio sensoriale partecipato sulla relazione tra uomo e pianta, tenuto dal filosofo vegetale Paolo Astrua nella dimora privata di Castelvecchio, una residenza di fine Seicento ricca di storia e arte, aperta per l'occasione. L'esperienza sarà completata con una degustazione a cura di "MaDe" con prodotti dell'azienda agricola Davide Boniforti di Pino, per assaporare le virtù del miele e dello zafferano. La quota di partecipazione è di 16 euro a persona e comprende sia il laboratorio che la degustazione. La prenotazione è obbligatoria entro giovedì 26 settembre per un massimo di 25 persone in ognuno dei due laboratori. Per informazioni e prenotazioni si può contattare l'ufficio turistico della Città di Chieri.

Domenica 29 settembre è anche in programma il secondo appuntamento autunnale con il Cammino Don Bosco, che prevede l'escursione al lago di Arignano. In mattinata torneranno le lezioni di nordic walking alla cascina Le Roasine di Moncucco Torinese, seguite dal pranzo con i prodotti degli orti locali, i formaggi delle colline e i vini

Freisa di Chieri e Collina Torinese Malvasia. Alle 14 partirà l'escursione, che toccherà la cascina Gambiana, il lungolago, le caschine Calcinere e Rivolasso, la chiesetta di San Lorenzo e Tetti Chiaffredo, con ritorno alla cascina Le Roasine. La quota di partecipazione è di 12 euro a persona, compresa la fornitura dei bastoncini. Per informazioni e prenotazioni, entro le ore 18 di sabato 28 settembre, si può chiamare il numero di cellulare 334-6604498 o scrivere a scuolanordicwalking@viviandrate.it.

A Pavarolo domenica 29 settembre a partire dalle 16 è previsto l'evento "La collina, il Castello e il buon fritto misto", che propone un pomeriggio alla scoperta



del borgo storico, con l'antico campanile, i dipinti, i mosaici e i luoghi più volte rappresentati nei dipinti di Felice e Daphne Casorati. Alla visita del borgo antico e del museo Felice Casorati seguirà la degustazione del fritto misto, piatto unico e prelibato che mescola in modo armonioso dolce e salato. Il ritrovo è all'ingresso del museo, in via del Rubino 9.

La partecipazione alla visita guidata e alla degustazione del fritto misto, accompagnata da un calice di Freisa, costa 15 euro ed è gratuita per i bambini fino a 6 anni. La prenotazione è obbligatoria entro venerdì 27 settembre, scrivendo a turismo@comune.pavarolo.to.it o a chieri@coopitur.com. I partecipanti al pomeriggio culturale potranno visitare alle 15 il castello di Pavarolo con un

biglietto d'ingresso ridotto a 8 euro, da richiedere al momento



della prenotazione.

Domenica 6 ottobre alle 15 a Santena è in programma l'evento "Nel parco del Castello": in occasione dell'apertura straordinaria del parco del castello di Sansalvà, le proprietarie accoglieranno i visitatori guidandoli in una passeggiata nello storico parco, disegnato nel 1830 dal paesaggista prussiano Xavier Kurten, curatore della Reggia di Racconigi e di diverse altre residenze dei Savoia e della nobiltà piemontese. La visita proseguirà alle vicine cascine Pallavicini, splendido esempio di architettura rurale ottocentesca, recentemente ristrutturata. Al termine è previsto un aperitivo a cura del ristorante "Le Vecchie Credenze" di Santena. La partecipazione alla visita guidata e alla degustazione costa 14 euro e deve essere prenotata entro giovedì 3 ottobre rivolgendosi all'ufficio turistico della Città di Chieri.

In occasione della Sagra del Cardo e della Cipolla Piatlina, ad Andezeno domenica 13 ottobre a partire dalle 15,30 si può visitare la settecentesca Villa Simeom, che fu palazzina di caccia, residenza estiva e rifugio sicuro in tempi tumultuosi. Oltre a consentire le visite guidate, la famiglia Simeom ospita alle 16,30 nel salone delle feste interamente affrescato, il recital musicale "In Vino Musica" proposto dal duo "Parla Piano", al secolo Alessia Donadio e Anna Barbero Beerwald. A seguire la degustazione alle



Cantine Balbiano. La partecipazione alla visita guidata agli ambienti privati della villa, al recital e alla degustazione costa 20 euro, con prenotazione obbligatoria entro venerdì 11 ottobre, telefonando al numero 335-6840787 o scrivendo a info@villasimeom.com

A Cinzano domenica 13 ottobre è in programma l'escursione "Sulle orme di Don Bosco", con partenza e arrivo all'azienda vitivinicola Rossotto di via Colla 17. In mattinata sono previsti i corsi di introduzione al nordic walking e di perfezionamento e alle 12,30 il pranzo "I Sapori del Cammino Don Bosco" con i panettoni d'autunno e gli spumanti delle colline. La camminata è prevista a partire dalle 13,45 su di un itinerario che tocca il castello di Cinzano, il Bric Mortè, la chiesa di San Giorgio di Vergnano, la cascina Comollo, la regione Aprà e la cascina Pastura, con ritorno all'azienda Rossotto. La partecipazione alla camminata costa 12 euro a persona, compresa la fornitura dei bastoncini. Per informazioni e prenotazioni, entro le 18 di sabato 12 ottobre, occorre telefonare al numero 334-6604498 o scrivere a scuolanordicwalking@viviandrate.it Domenica 20 ottobre a Pino Torinese alle 15, alle 16 e alle 17 è in programma l'evento "La Casa dei Sogni" a Casa Y, una villa contemporanea in cemento e vetro, in cui il design incontra la sostenibilità ambientale. Al termine della visita condotta dal proprietario, l'architetto Luca Gandini, i partecipanti riceveranno una confezione con

tre tipi di miele, prodotti dall'azienda agricola Davide Bonifor-



ti di Pino, al costo di 12 euro. La prenotazione è obbligatoria per un massimo di 12 persone per turno, rivolgendosi all'ufficio turistico della Città di Chieri.

Sempre domenica 20 ottobre a Sciolze la Pro Loco organizzerà "A passeggio nel paese delle zucche", una camminata non competitiva, con il ritrovo alle 9,30 e la partenza alle 10 al polo educativo. Il percorso toccherà Bocchetta, Tetti Goi, il pilone di Sant'Antonio, Trinità, Tetti Ottone, Avuglione, la cascina Gambiana, la Verbia, Tetti Corniglia, Vernone e il Bricco. La durata del percorso su strade rurali e asfaltate è di 50 minuti circa, con pranzo al sacco. In caso di pioggia l'evento sarà annullato. La quota di partecipazione è di 2 euro, che saranno richiesti alla partenza. Per informazioni si può chiamare il numero 340-9609920 o scrivere a prolocosciolze@gmail.com A Montaldo Torinese domenica 27 ottobre a partire dalle 14 è in programma l'evento "Sapori al Castello". In occasione della Sagra del Bollito Misto la sala di rappresentanza del castello di Montaldo ospiterà un pomeriggio all'insegna dei sapori: alcuni prodotti locali saranno abbinati alla birra del Grado Plato, birrificio d'eccellenza che a Montaldo ha il suo stabilimento produttivo. Il costo della degustazione è di 5 euro. Per informazioni e prenotazioni ci si può rivolgere all'ufficio turistico della Città di Chieri.

m.fa.

Chivasso, festa patronale dedicata al Beato Carletti

Si svolge da giovedì 22 agosto a domenica 1 settembre la Festa patronale di Chivasso dedicata al Beato Angelo Carletti, organizzata nel segno della tradizione e del divertimento dalla Pro loco "L'Agricola", con l'aiuto dei volontari delle varie associazioni culturali cittadine e il patrocinio della Regione Piemonte, della Città metropolitana di Torino e di Unpli-Unione Nazionale Proloco d'Italia.

Dopo l'evento clou della manifestazione, la storica Fiera agricola con esposizione di macchinari e animali di allevamento pregiati nel Parco del Mauriziano, svoltasi con successo mercoledì 28 agosto, il calendario dei festeggiamenti propone ancora molti momenti interessanti. Sabato 31 agosto si svolgerà l'evento "Serata Beata-Mangiand an piassa", che vedrà protagoniste le eccellenze chivassesi nel campo della ristorazione ed enogastronomia con le loro specialità nei vari punti del centro storico di Chivasso. Vera novità di questa sarà lo spettacolo piromusicale, cioè un coinvolgente spettacolo pirotecnico a suon di musica cui si potrà assistere in piazza D'Armi di fronte al campo sportivo E. Pastore.

Domenica 1 settembre sarà la giornata dedicata alla XVIIª edizione della manifestazione Clavasium nobilis: per l'intera giornata le vie del centro storico ospiteranno il mercatino e l'accampamento medievale a cura del gruppo storico Mar-

chesi Paleologi. La patronale si concluderà alle 21 in piazza Carlo Alberto Dalla Chiesa con lo spettacolo "Bande sotto le stelle", un concerto bandistico con le filarmoniche chivassesi.

a.ra.

CITTÀ DI CHIVASSO E PRO LOCO CHIVASSO "L'AGRICOLA"

FIERA REGIONALE

Adel Beato Angelo Carletti 2019



Settembre a Bricherasio: Giro podistico del Belvedere e Sagra dell'uva

Nella serata di venerdì 6 settembre a Bricherasio è in programma la sedicesima edizione del Giro podistico del Belvedere, terza prova del "Tris di Bricherasio", che gli organizzatori locali hanno inserito nel circuito dedicato alle società giovanili e alle scolaresche e nel circuito Uisp Pinerolese-Valle Infernotto. Le manifestazioni organizzate a Bricherasio sono patrocinate dalla Città metropolitana di Torino e hanno carattere non competitivo e promozionale per le categorie giovanili. Il Giro del Belvedere è parte integrante del progetto "Cammina e corri con l'Avis" per la promozione della donazione del sangue e dell'attività motoria ludico-sportiva.

La corsa podistica è uno dei numerosissimi eventi che segnano ogni anno la fine dell'estate a Bricherasio e culminano con la Sagra dell'uva che occupa l'intero mese di settembre, concludendosi lunedì 30. L'organizzazione tecnica del Giro del Belvedere è curata dall'Atletica Val Pellice, con la collaborazione della Podistica



None, della Ciclistica Brike Bike, del Motoclub Edelweiss e dell'Atletica I.C. Caffaro. Il programma propone anche la corsa non competitiva "CanCamminiamo", per

coloro che amano correre o camminare con i loro amici a quattro zampe. È confermata anche la sezione walking-camminata, con percorrenze di 6,2 e di 3,1 km. Il programma prevede per le 18,55 la partenza della gara non competitiva per camminatori, fitwalker e nordicwalker, mentre alle 18,57 partirà la "CanCamminiamo" di 3,1 km e alle 19 la gara per le categorie Esordienti, valida come prova per l'assegnazione della Coppa Uisp Piemonte. La gara podistica non competitiva di 6,2 km (due giri del percorso) partirà alle 19,20, mentre alle 19,25 prenderà il via la gara per Ragazzi e Cadetti valida come prova della Coppa Uisp Piemonte giovanile. Il percorso della non competitiva di km 6,2 (2 giri di 3,1 km) è per circa un quarto della lunghezza totale su strade sterrate con un dislivello altimetrico contenuto in 33 metri, partenza e arrivo al centro polivalente e un dislivello totale in salita e



BRICHERASIO (TO) - 6 SETT. 2019 **VENERDÌ SERA**
la 16^a Edizione
Giro del Belvedere
EURO
Donare sangue è donare VITA **Manifestazione ludico-motoria-ricreativa** **Donatori di sangue campioni di vita**

discesa di 45 metri. I podisti attraversano nei due sensi il centro storico, per raccordarsi alla tradizionale parte collinare del tracciato, quella in cui sorgono la torretta del Belvedere e una chiesa dedicata alla Madonna. Il tracciato propone suggestivi scorci panoramici e presenta brevi salite e discese, toccando vigneti, frutteti e l'ottocentesco lavatoio coperto, recentemente restaurato, fiancheggiando inoltre parte del canale comunale. Sulla collina, considerata un sito strategico militare, sorgeva un tempo una cittadella fortificata, più volte distrutta e ricostruita, contesa tra francesi, spagnoli e piemontesi e definitivamente distrutta dall'esercito sabaudo nel 1594 dopo un lungo assedio agli occupanti francesi.

Le iscrizioni al Giro del Belvedere sono possibili entro mercoledì 4 settembre per concorrere alla classifica dei gruppi più numerosi. La richiesta di iscrizione deve essere inviata all'indirizzo e-mail merlo_claudio@yahoo.it o spedita al numero di fax 0121-598403, indicando il nominativo del gruppo e l'anno di nascita per gli atleti per le categorie giovanili. Ci si può anche iscrivere presso il negozio MC Running di via Lequio 62 a Bricherasio (telefono 0121-377478) o alla tabaccheria di piazza Santa Maria 10. Sono anche possibili iscrizioni sul posto sino a 20 minuti prima della partenza. Le quote di partecipazione sono di 6 euro per gli adulti e 3 per le categorie giovanili, con maggiorazione di 1 euro per le iscrizioni pervenute dopo il 4 settembre.

A SETTEMBRE UN MESE DI SAGRA DELL'UVA

Il Giro del Belvedere è solo uno degli innumerevoli e imprescindibili appuntamenti della cinquantunesima edizione della Sagra dell'uva di Bricherasio. Il momento clou della Sagra è la sfilata dei carri allegorici di domenica 29 settembre, con inizio alle 14,30 e con l'accompagnamento musicale della Filarmonica San Bernardino, ma già domenica 1° settembre è in programma la venticinquesima edizione della passeggiata gastronomica "Mangia e Cammina" di 4 km tra i filari e le verdi colline bricherasiesi. Sabato 7 e domenica 8, sabato 14 e domenica 15 settembre si disputano gli incontri del torneo di calcio giovanile organizzato dall'Asd Bricherasio Bibiana negli impianti sportivi "Calleri di Sala". Scendono in campo i Pulcini del 2009 e 2010, i bimbi della categoria "Primi calci" del 2011 e 2012 e gli Esordienti del 2008. Tra gli appuntamenti a cui i bricherasiesi non mancheranno certamente di partecipare ci sono le gare di bocce a gironi e alla baraonda; la commedia brillante "Pré riunion condominial" proposta martedì 24 alle 21 dal Piccolo Varietà di Pine-rolo nel salone polivalente di piazza Don Morero; la mostra ortofrutticola in piazza Castelvecchio e quella fotografica a tema libero nella sala consiliare in ricordo di Augusto Cantamessa mercoledì 25 settembre; le "Porte aperte" nel pomeriggio di sabato 7 alla casa di riposo con intrattenimento e merenda sinoira; il gran mercato d'autunno di domenica 29 con i banchi dell'agroalimentare locale, il mercatino delle



pulci e "Sicilia in festa"; l'esposizione di modellismo statico a cura del gruppo modellisti Amp nel cortile del municipio; il Motogrill in memoria di Andrea Caffaratti in piazza Santa Maria a cura del Motoclub Edelweiss; la rassegna intercomunale Suoni d'Autunno che propone sabato 7 alle 21 "Lo swing italiano!" con "I Carosoni", a cura del Comune e dell'associazione Musicainsieme nel salone polivalente; il concerto di musica, canti e danze tradizionali di sabato 21 alle 21,30 nell'ambito del festival Pinevalfolk; la sesta edizione della degustazione di vini rossi della Doc Pinerolese "Pinareulvin", che sarà guidata venerdì 27 alle 20,45 da Giancarlo Gariglio (curatore della Guida Slow Wine) e sarà abbinata a una selezione di salumi di Bricherasio, a cura di Slowfood Pinerolese e con ospite la cantina Carussin di San Marzano Oliveto; la cena self service "Piazza del Gusto" sabato 28 in piazza Castelvechchio, con i piatti della tradizione proposti dai commercianti e dalla Pro Loco e con le etichette Doc Pinerolese. L'elenco degli eventi è ancora lunghissimo e comprende la pedalata della Via della Pietra di domenica 15 settembre, adatta a tutta la famiglia, con il ritrovo in piazza Giretti e l'arrivo a Bagnolo Piemonte per l'incontro di tutti i partecipanti dei diversi Comuni e l'immane merenda. Interessante anche l'escursione guidata e gratuita alla scoperta del patrimonio storico e naturalistico di Bricherasio di sabato 28 settembre, a cura delle associazioni La Valaddo e Vivere le Alpi, con la guida Emanuela Durand e il gruppo storico "La Reine". Il ritrovo è alle 14,30 al piazzale del cimitero. A Bricherasio nel mese di settembre non si fa solo festa, perché da venerdì 20 a domenica 22 si tiene la seconda edizione di "Diamoci una scossa", un'esercitazione generale di protezione

civile con la simulazione di un'emergenza terremoto, a cura del Comune, del gruppo volontari Aib, della Croce Verde di Bricherasio, dei Vigili del Fuoco di Pinerolo e dell'Anpas Regione Piemonte. Domenica 22 è anche in programma la seconda edizione di "Una Domenica in cascina", con visite guidate alle aziende frutticole, viticole e zootecniche del territorio. A Bricherasio fa anche tappa il circuito Provincia Incantata, domenica 6 settembre, con degustazione finale all'azienda vitivinicola La Rivà. Tra le novità del 2019, da segnalare l'incontro di venerdì 13 alle 21 al centro culturale Aldo Moro, nel corso del quale Dario Bricco, direttore della cooperativa Sacoop di Savigliano, racconterà la tradizione, i segreti e il futuro della coltivazione del mirtillo della varietà "Honeyblue". Due gli appuntamenti curati dall'associazione Leonardo Sciascia: il primo è giovedì 12 settembre al centro Aldo Moro alle 21 con Alessandro Colajanni, figlio del comandante partigiano Pompeo Colajanni "Barbato", in abbinamento alla mostra fotografica "Resistenza e Meridionali", in collaborazione con il centro studi La Casa Sicilia e con Lorenzo Tibaldo, presidente del Comitato della Resistenza della Val Pellice; il secondo è la proiezione del film "Rosso Malpelo", giovedì 19 alle 21, in collaborazione con La Casa Sicilia e con l'associazione culturale Sèn Gian, sempre al centro culturale Aldo Moro. Altra novità è l'Escape Room alle 21 di sabato 28 nel salone polivalente, con enigmi da risolvere in 20 minuti per potersi liberare e uscire dalla sala. È un coinvolgente e divertente gioco di squadra, per gruppi da 4 a 8 partecipanti. Chi pensa di annoiarsi a Bricherasio ha proprio sbagliato indirizzo!

m.fa.



A Vinovo l'undicesima edizione di "Castello in musica"

Inizierà venerdì 6 settembre alle 21 a Vinovo l'undicesima edizione di "Castello in musica", la rassegna organizzata dall'associazione Amici del Castello della Rovere con il patrocinio della Città metropolitana. La prevendita degli abbonamenti è già iniziata e per avere informazioni si può chiamare il numero 338-2313951. Il primo appuntamento sarà con il quintetto di ottoni del Teatro Regio di Torino "Pentabass", di cui fanno parte i trombettisti Ivano Buat e Marco Rigoletti, il cornista Ugo Favaro, Vincent Lepape al trombone e Rudy Colusso alla tuba. Giovedì 19 settembre alle 21 è in programma il concerto del Quartetto del Teatro Regio, formato dai violinisti Stefano Vagnarelli e Marco Polidori, dal violoncellista Relja Lukic e da Alessandro Cipolletta alla viola. Il concerto di venerdì 4 ottobre alle 21 si intitola "Nel salotto di Giovanni Bottesini" e ne saranno protagonisti il violinista Tomoka Osakabe, la pianista Lilly Franzolin, i contrabbassisti Davide Botto e Alessandra Avico. L'"Invito alla danza" di giovedì 17 ottobre sarà proposto dal duo pianistico Lamberto-Fossati. Il concerto conclusivo di giovedì 24 ottobre alle 21 sarà dedicato al tema "Fisarmonica e interpretazione" e ne sarà protagonista Massimo Signorini. L'abbonamento ai cinque concerti costa 40 euro, mentre i biglietti per i singoli concerti vengono messi in vendita un'ora prima dell'inizio, al prezzo intero di 10 e ridotto di 8 euro.

m.fa.

Con il Patrocinio di:





CASTELLO In MUSICA

XI° Edizione

SETTEMBRE - OTTOBRE

Vinovo 2019

La Forza del Suono



VENERDI' 6 SETTEMBRE
ORE 21.00
PENTABASS
QUINTETTO DI OTTONI,
ARTISTI DEL TEATRO REGIO DI TORINO:
Ivano Buat tromba, Marco Rigoletti tromba,
Ugo Favaro corno, Vincent Lepape trombone,
Rudy Colusso tuba



VENERDI' 4 OTTOBRE
ORE 21.00
NEL SALOTTO DI GIOVANNI BOTTESINI
Violino: Tomoka Osakabe; Pianoforte: Lilly Franzolin;
Contrabbassi: Davide Botto e Alessandra Avico



GIOVEDI' 17 OTTOBRE
ORE 21.00
INVITO ALLA DANZA
DUO LAMBERTO-FOSSATI
Pianoforte a 4 mani



GIOVEDI' 19 SETTEMBRE
ORE 21.00
QUARTETTO DEL TEATRO REGIO
Stefano Vagnarelli violino,
Marco Polidori violino,
Alessandro Cipolletta viola, Relja Lukic violoncello

Info. 3382313951
Costo Abbonamento
x 5 serate € 40,00
Ingresso € 10,00
Ridotto under 18 € 8,00



GIOVEDI' 24 OTTOBRE
ORE 21.00
FISARMONICA E INTERPRETAZIONE
Massimo Signorini, fisarmonica

Vendita abbonamenti presso il Castello Della Rovere di Vinovo

Sabato 24 agosto - Domenica 25 agosto 2019 dalle 16.00 alle 19.00

Sabato 31 agosto - Domenica 1 settembre 2019 dalle 16.00 alle 19.00



Borgo Loreto di Ciriè in festa dal 6 al 10 settembre



Si svolgeranno da venerdì 6 a martedì 10 settembre i consueti festeggiamenti annuali del Borgo Loreto di Ciriè, una celebrazione dedicata alla Madonna di Loreto. La festa, patrocinata dalla Città metropolitana di Torino, comincia venerdì alle 20 con la Grigliata del Borgo in giallo e blu (nel Padiglione delle feste in piazza Loreto), a cura della Pro Loco Devesi Dveisin Festareul, e con l'inaugurazione del Banco beneficenza nella chiesa dello Spirito Santo. Alla stessa ora apre anche il Parco divertimenti.

Sabato 7 si terrà la processione della Madonna di Loreto per le vie del Borgo e poi, nella tensostruttura di piazza Loreto, sarà celebrata la Santa Messa.

Tra le iniziative più importanti della festa spicca, domenica 8 settembre, a partire dalle 9.30, "Funghi in piazza", 37ª mostra concorso micologico Borgo Loreto. La cerimonia di premiazione della miglior bancarella è prevista per le 18. La giornata si concluderà, nel Padiglione delle feste, "Ballando e cantando liscio e tanto altro".

c.be.



Città di Cirié



BORGLORETO

Programma dei Festeggiamenti in onore della SS. Vergine di Loreto

6 7 8 9 10 SETTEMBRE 2019

Ore 20,45 Chiesa di Loreto: da Giovedì 29 Agosto a Venerdì 6 Settembre RECITA DEL SANTO ROSARIO

Venerdì 6 Settembre 2019

Ore 20,00 Piazza Loreto, Padiglione delle feste: **Grigliata del Borgo in Giallo e Blu** a cura della Pro Loco Devesi Dveisin Festareul
Prenotazione obbligatoria entro il 4 Settembre presso **Diviso Due Calzature** Via Fiera 28, tel. 0119211657 - **Navigare** Via Vittorio Emanuele 12, tel. 0119205611
Ore 20,00 **INAUGURAZIONE BANCO BENEFICENZA PRESSO LA CHIESA DELLO SPIRITO SANTO**
Ore 20,00 **Apertura Parco Divertimenti**

Sabato 7 Settembre 2019

Ore 10,00 Via Vittorio Emanuele, Chiesa dello Spirito Santo: **APERTURA BANCO BENEFICENZA**
Ore 17,15 Via Vittorio Emanuele, Chiesa dello Spirito Santo: **Solenne Processione della MADONNA DI LORETO per le vie del Borgo**
Piazza Loreto - Tensostruttura: **SANTA MESSA**
Ore 21,15 Piazza Loreto, Padiglione delle feste: **il Gruppo teatrale Frontese J'ARTICHOCH presenta "LE SORPRESE DLA MACIA 'D VIN"**
Commedia supercomica in tre atti di Claudio ARGENTI

Domenica 8 Settembre 2019

Ore 9,30 Via Vittorio Emanuele:
- FUNGHI IN PIAZZA 37ª Mostra Concorso Micologico Borgo Loreto
dalle ore 10 alle ore 15 Consegna Composizioni Funghi - dalle ore 16,00 alle ore 19 Esposizione Composizioni
Premi: Trofei Città di Cirié, Borgo Loreto, Assessorato alle Manifestazioni, Pietro Coletti, Fratelli Morino, Dino Tammario e Mario Guglielminotti
- 34ª MOSTRA MERCATO DI FUNGHI e non solo... PRODOTTI TIPICI DELL'ENOGASTRONOMIA E DELL'ARTIGIANATO PIEMONTESE
- CONOSCERE I FUNGHI: 30ª Mostra Micologica didattica a cura dell'Associazione Micologica Piemontese
MOSTRA FOTOGRAFICA a cura del Circolo Ars et Labor di Cirié - **MOSTRA DI PITTURA** a cura di Vion Abbigliamento
Ore 9,30 Piazza San Giovanni: **SFIDA AL CAMPIONE** a cura del Circolo Scacchistico Giraese
Ore 9,30 Viale della Stazione angolo via Roma: **GIOCALORETO 2019** giochi di ruolo e non, a cura della "Dragon Tans" - Associazione Ludica
Ore 10,00 I commercianti della Via presentano **VIVERE VIA SEMONDA**
Ore 11,30 VERMOUTH D'ONORE offerto dai Priori
Ore 12,30 Piazza Loreto, Padiglione delle feste: **PRANZO DI LORETO** a cura di **BANQUETING & BANQUETING SRL** di San Maurizio Canavese
Partecipazione libera con prenotazione entro il 6 Settembre presso: **Diviso Due Calzature** Via Fiera 28 - tel. 011 921.16.57 - **Navigare** Via Vittorio Emanuele 12 - tel. 011 920.56.11
Saranno serviti vini dell' **Enoteca REVIGLIO** proposti e offerti dal Maestro del Gusto Giovanni Reviglio
Ore 15,00 Via Vittorio Emanuele: **"BUSTINE DA ZUCCHERO"** 17ª Raduno Nazionale Collezionisti
Ore 16,00 Piazza Loreto: **Levata di Tavola con la "Filarmonica Devesina"**
Ore 16,30 Piazza Castello, Casa di Riposo il Girasole: **POMERIGGIO MUSICALE** la "Filarmonica Devesina" incontra gli ospiti del Girasole
Ore 18,00 Piazza Loreto, Padiglione delle feste: **CERIMONIA DI PREMIAZIONE - Concorso Funghi - Miglior Bancarella**
Ore 21,10 Piazza Loreto, Padiglione delle feste: **MASSIMO SERRA** presenta **"BALLANDO E CANTANDO LISCIO E TANTO ALTRO"**

Lunedì 9 Settembre 2019

Ore 8,30 Duomo di San Giovanni: **SANTA MESSA** in suffragio dei defunti di Borgo Loreto
Ore 15,30 Via Vittorio Emanuele: **Giochi per ragazzi e ragazze da 5 a 13 anni CORSA NEL SACCO E TANTE SORPRESE...**
Ore 17,45 **GARA DELLA PASTASCIUTTA** a cura della gelateria Dolom Ice
Ore 21,00 Piazza Loreto, Padiglione delle feste serata con: **Gruppo Storico-Folkloristico "La Contessa 'd Mirafior e 'l sò séguit"**

Martedì 10 Settembre 2019

Ore 21,00 Piazza Loreto, Padiglione delle feste serata giovani di Spettacolo, musica e varietà: **LORETO'S GOT TALENT** in collaborazione con "NARDOLAND"

IL PROGRAMMA COMPLETO DELLA FESTA DI BORGLORETO È SU
[HTTP://WWW.BORGLORETO.IT/MANIFESTAZIONI.HTM](http://www.borgoloreto.it/manifestazioni.htm)

16^a
edizione

Giaveno Città del Buon Pane

**Domenica
8 settembre
2019**

**dalle ore 10.00
alle 18.30**

tipoegrafica.it - GIAVENO 011.9376871



L. Pigotti

Con il patrocinio di:



I siuli pijni della Madonna di Robassomero

Dal 6 settembre al via la ventiquattresima edizione della sagra

Isiuli pijni (cipolle ripiene) sono un dolce tipico della tradizione locale robassomere. Nei tempi andati - il giorno della festa - le famiglie portavano nei forni di uso comune le cipolle ripiene di un impasto di latte, zucchero, uova, grissini sbriciolati, uva sultanina e altri ingredienti facilmente reperibili. Le diverse teglie - ognuna contraddistinta da un segno di riconoscimento, di solito da un frutto - venivano poi ritirate dopo la cottura e i siuli pijni venivano consumati come dessert alla fine del pasto. Questa tradizione, che andava lentamente perdendosi negli anni, fu mantenuta da un personaggio, recentemente scomparso, oramai circondato da un alone mitico, l'anziana Marianin. Questa signora, fino a pochissimi anni fa, continuava a preparare i siuli pijni secondo la ricetta tradizionale. Nel 1995 gli organizzatori della manifestazione decisero di mantenere la tradizione istituendo così la prima Sagra dli Siuli Pijni.



LA FESTA DELLA MADONNA E LA RIEVOCAZIONE STORICA

La sagra - originariamente organizzata in concomitanza della celebrazione della natività di Maria Vergine, la tradizionale Festa d'la Madona'd Robassomè - ha poi trovato collocazione definitiva intorno alla seconda domenica di settembre, giornata in cui, dopo le celebrazioni religiose e la processione della Vergine, ha luogo la rievocazione storica in costume delle

vicende del Conte di Robassomero Cesare Cernusco di Chiusaveccchia, dopo lo smembramento del Marchesato di Ciriè. Grigliate di carne tutti i giorni e grande grigliata di pesce il martedì - oltre ovviamente i siuli pijni - sono il punto forte della ristorazione. Tutte le sere sarà possibile ballare con le orchestre e i gruppi invitati. Un ricco programma di eventi proseguirà fino a domenica 29 settembre.

a.vi.

Con il patrocinio di



In collaborazione con



**La Madòna
'd Rubasumè**

GRUgliaschiAmo 2019 promuove l'attività fisica e la mobilità sostenibile

Dopo il rinvio del 7 aprile dovuto al maltempo, domenica 8 settembre nel parco Porporati di Grugliasco è

in programma la quarta edizione di "GRUgliaschiAMO", manifestazione che coinvolge le famiglie, i ragazzi, i bambini e le associazioni del territorio con lo scopo di socializzare e far festa, promuovere lo sport, il benessere del movimento e la mobilità sostenibile. Dopo il successo delle scorse edizioni, anche quest'anno i bambini delle scuole saranno i protagonisti di una staffetta podistica per classi. Alla giornata possono partecipare anche i bambini delle scuole materne, i ragazzi delle scuole medie e i genitori.

La quarta edizione di "GRUgliaschiAMO", patrocinata dalla Città metropolitana di Torino, sarà dedicata all'importanza della mobilità attiva (spostamenti a piedi o in bici), del movimento e dell'attività fisica, intesi come strumenti fondamentali per la diffusione

di una cultura della prevenzione e della salute.

Nell'ambito delle iniziative organizzate dalla Città di Grugliasco e volte alla promozione

della salute, l'Asl TO3 effettuerà test di screening gratuiti per gli adulti presenti alla manifestazione.

A.T.A.

Con il patrocinio di  CITTÀ DI GRUGLIASCO

APS GRUgliaschiAMO organizza

 TORINO METROPOLI
Città metropolitana di Torino

GRUGLIASCHIAMO

4° edizione

DOMENICA 8 SETTEMBRE 2019

Parco Porporati – Grugliasco (ritrovo ore 14,30)

Salute «in movimento»

Mobilità attiva

Animazione

Socialità

Sostenibilità

Sport



...la Grugliasco che amiamo!

PROGRAMMA

<u>Ore 14,45</u>	Risveglio muscolare "La CuBaNiTa"
Ore 15,30	Staffetta podistica 1° elementare
Ore 15,45	Staffetta podistica 2° elementare
<u>Ore 16</u>	KANGOO JUMPS MOVIDA BABY
Ore 16,30	Staffetta podistica 3° elementare
Ore 16,45	Staffetta podistica 4° elementare
Ore 17	Staffetta podistica 5° elementare
Ore 17,15	Corsa individuale Scuole Medie
Ore 17,30	Staffetta «In Famiglia»
Ore 17,45	Mini-Corsa Scuole Infanzia

Animazione musicale



Scuola di Ballo



Nell'ambito delle iniziative organizzate dalla Città di Grugliasco volte alla promozione della salute, l'ASL TO3 effettuerà dei test di screening gratuiti nei confronti degli adulti presenti all'evento.

Tutte le attività, anche sportive, hanno finalità ludico-motorie e ricreative.

infoline: grugliaschiamo@gmail.com



Cronache lunari all'Archivio storico della Città di Torino

L'Archivio storico della Città di Torino, in occasione dei 50 anni dallo sbarco sulla Luna, ha organizzato nella propria sede (Via Barbaroux 32) la mostra "Cronache lunari-Scienza e suggestioni dal Settecento a oggi".

Visitabile fino al 14 gennaio 2020, l'esposizione, in gran parte fotografica e comprensiva di documenti originali (almanacchi, riviste, atti del Consiglio comunale, giornali d'epoca, francobolli, rarità, per un totale di circa 250 pezzi), ripercorre il sogno dell'uomo dal Settecento ai giorni nostri, quando l'utopia si è trasformata in realistica avventura. Presente anche una piccola e curiosa sezione dedicata agli animali nello spazio (topini, gatti, scimpanzé e cagnolini, tra cui la famosissima e sfortunata Laika). Nell'allestimento non mancano oggetti rari e riviste pulp della science fiction statunitense della prima metà del Novecento prestatati dal Mu.fant-Museolab del fantastico e della fantascienza di Torino.

La mostra, a ingresso libero e gratuito, è aperta dal lunedì al venerdì dalle 8,30 alle 16,30.

Sabato 14 settembre è prevista un'apertura straordinaria dalle 11 alle 19 in occasione del concerto di Mito-Settembre Musica che si svolgerà alle 16 nella sede dell'Archivio storico.

a.ra.



INFO: [HTTP://WWW.COMUNE.TORINO.IT/ARCHIVIOSTORICO/MOSTRE/LUNA_2019/LUNA_2019.HTML](http://www.comune.torino.it/archiviositorio/mostre/luna_2019/luna_2019.html)



Novalesa

Nel silenzio trovi tutto

ABBAZIA BENEDETTINA DEI SS. PIETRO E ANDREA
MUSEO ARCHEOLOGICO E DELLA VITA MONASTICA
Borgata San Pietro 4, 10050 Novalesa (TO) - tel. / fax 0122653210
www.abbazianovalesa.org info@abbazianovalesa.org



ORARIO VISITE MUSEO

16 settembre - 30 giugno

Festivi: 9.30-12.30; 14-16 (chiuso a Natale),

1 luglio - 15 settembre

Festivi e feriali (tranne giovedì): 9.30-12.30; 14.30-17.30

Il sabato, fino a Pasqua, il museo non è visitabile

Feriali: su prenotazione per gruppi e scuole: mercoledì e venerdì: 9-11.30

ORARIO VISITE GUIDATE ALLE CAPPELLE

16 settembre - 30 giugno

Festivi: 10.30-11.30 (chiuso a Natale), feriali: su

prenotazione per gruppi e scuole:

mercoledì e venerdì: 9-11.30

1 luglio - 31 luglio

Festivi: 10.30-11.30-15.30-16.30,

feriali (tranne il giovedì): 10.30-16.00

1 - 31 agosto

Festivi: 10.30-11.30-15.30-16.30,

feriali (tranne il giovedì): 10.30-15.30-16.30

1 settembre - 15 settembre

Festivi: 10.30-11.30-15.30-16.30,

feriali (tranne il giovedì): 10.30-16

